

3 Aruba

Western Union
in nieuwe handen



9 Wereld

Hoofredacteur
kritische krant treedt af



10 Economie

Volkswagen mag
sleutelen aan
kleinere auto's



12 Sport

Goud voor Ibagüen
bij hinkstapspringen



Inspectie Onderwijs en Bureau Leerplicht:

Minder schoolverzuim door vrees voor sancties

ORANJESTAD — Het schooljaar 2016/2017 begint aankomende donderdag 18 augustus. Zowel Inspectie Onderwijs als Bureau Leerplicht hebben goede vooruitzichten voor het nieuwe schooljaar. Dit is enigszins te danken aan het feit dat ouders sinds de invoering van de leerplicht bang zijn voor sancties en aan het goede contact tussen Inspectie, Bureau Leerplicht en de schoolbesturen.

door onze verslaggever
Annaica Flores

heden”, aldus Hessen.

Ziekte
Hetzelfde geldt bij ziekte van leerkrachten. Als leerkrachten zich op de eerste dag van het nieuwe schooljaar ziek melden, moet de school- of leerling zelf een oplossing zoeken. Dat gebeurt al dan niet met tussenkomst van het schoolbestuur.

Sancties
De Inspectie treedt pas op wanneer er sprake is van schoolverzuim door leerlingen, als kinderen meer dan tien schooldagen ongeoorloofd hebben gemist en de schoolleiding geen reactie van de ouder(s) krijgt. “Maar sinds de leerplicht is ingevoerd, houden ouders zich over het algemeen wel aan de regels. Ze zijn namelijk erg bang voor sancties”, legt Hessen uit. “Deze sancties, zoals bijvoorbeeld boetes, zijn nog niet van kracht. Ze zijn wel in de maak, maar dat is niet

iets dat van de ene dag op de andere geïmplementeerd kan worden omdat er juridische aspecten bij komen kijken.”

Skoa

Het bestuur voor de katholieke scholen, Skoa, heeft de werkzaamheden hervat en bereidt zich voor op het nieuwe schooljaar. Directeur Josette Daal laat via andere media weten dat ze zich altijd voorbereiden op *last minute* gevallen, zoals late inschrijving, betaling en het plaatsen van leerlingen op mavo-scholen. Deze administratieve handelingen moeten eigenlijk in de eerste week van de schoolvakantie gebeuren, maar er is altijd een groep ouders die dat niet doet en wacht totdat Skoa weer voor het publiek open gaat aan het einde van de vakantie.

Leerplicht

De wetgeving, waardoor Aruba leerplicht heeft, is op 20 december 2011 door het parlement aangenomen. Bijna een jaar later, op 1 december 2012, trad de leerplicht officieel in werking. Informatie over de regels rond de leerplicht is te vinden op www.ea.aw.

Kogelwerend



ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba heeft 150 nieuwe kogelvrije vesten gekregen. Aruba Hospitality and Security Foundation (AHSF) heeft ze voor het politiekorps aangeschaft, nadat de belangenorganisatie vorig jaar al had geïnvesteerd in 50 vesten voor de politie. Deze bevielen zo goed dat een nieuwe lading werd besteld. In 2012 werd afgesproken dat AHSF financieel zou bijdragen aan het KPA, in ruil voor meer patrouilles in bepaalde toeristische gebieden. Volgens minister Arthur Dowers van Justitie is er een goede samenwerking tussen het KPA en AHSF, waarbij de partijen de krachten bundelen om samen tot oplossingen te komen voor meer veiligheid op straat. Zo wordt samen met Jim Hepple, voorzitter van Ahata en AHFS, gekeken hoe beschikbare fondsen het best kunnen worden geïnvesteerd, onder meer in materiaal voor de strandpolitie, nieuwe uniformen en kogelvrije vesten voor alle agenten.

Boko Haram wil ontvoerde meisjes ruilen



De islamitische groepering Boko Haram toont in een vrijgegeven video de in april 2014 gevangen genomen meisjes.

ABUJA — Boko Haram wil de grote groep schoolmeisjes die de terreurbeweging twee jaar geleden ontvoerde, met de Nigeriaanse regering ruilen voor eigen strijders die gevangen zitten. Op een video die de islamistische militanten gisteren op internet zetten, zijn zo'n vijftig meisjes te zien. Ze staan met hoofddoeken op achter een man met een machinegeweer.

Hij richt zich tot de ouders van de slachtoffers. Zij moeten 'druk zetten op de rege-

ring om onze leden vrij te laten, zodat wij de meisjes kunnen laten gaan'. De Ni-

geriaanse regering heeft inmiddels laten weten 'in contact te staan' met de militanten. Volgens de minister van Informatie zit de regering 'erbovenop'. “Maar we zijn zeer voorzichtig, want de situatie is complex door de scheuring in het leiderschap van Boko Haram. We moeten ook de

veiligheid van de meisjes kunnen garanderen”, zei hij. Binnen Boko Haram woedt een interne machtsstrijd. Een van de facties verklaarde zichzelf onlangs tot de 'enige echte afdeling van Islamitische Staat'. De ontvoerde meisjes zijn in handen van de rivaliserende groep.

Boko Haram zou nog altijd 219 meisjes in handen hebben van de 276 die in april 2014 werden ontvoerd uit hun school. Enkel ont-snapten, zo'n veertig meisjes zijn uitgehuwelijkt. Volgens de man in de video zijn ook slachtoffers gevallen bij bombardementen door de Nigeriaanse luchtmacht. Aan het einde van de video laat Boko Haram dode lichamen zien. Het leger ontkende gisteren dat zij slachtoffers van lucht-aanvallen zijn. De massa-ontvoering riep twee jaar geleden wereldwijd ontzetting op, gevolgd door de actie 'Bring Back Our Girls'. Onder meer de Amerikaanse first lady Michelle Obama en mensenrechtenactiviste Malala Yousafzai zetten zich ervoor in. De gisteren verschenen video is de derde die de meisjes toont sinds hun ontvoering.

Man begraaft overleden echtgenote in tuin

BRUNSSUM — Een man heeft zijn overleden echtgenote in zijn eigen tuin in Brunssum begraven. De gemeente wil dat de man het stoffelijke overschot daar weer opgraaft, maar hij weigert, laat hij vandaag weten. Om opgraven van het lichaam te voorkomen stapt hij naar de rechter.

De man moest in juli na 34 jaar gelukkig huwelijk plotseling afscheid nemen van zijn vrouw. Zij stierf onverwacht aan een zwaar hart-

infarct, aldus de man, Frenk Windels uit Brunssum. Het was de laatste wens van zijn vrouw om in haar eigen tuin begraven te worden. Dat

deed hij samen met zijn kinderen op 24 juli, maar zonder gemeentelijke vergunning. Die had hij naar eigen zeggen wel aangevraagd. De gemeente Brunssum wacht het kort geding af alvorens eventueel maatregelen te nemen. Volgens de gemeente is de handelwijze van Windels in strijd met de Wet op de lijkbezorging.

Duizenden mensen gered van overstromingen VS

BATON ROUGE — Hevige overstromingen hebben het zuidoosten van de Amerikaanse staat Louisiana lamgelegd. Ruim 7000 mensen – en ook zo'n 500 huisdieren – zijn gered uit ondergelopen huizen, bedrijven en auto's, zei gouverneur John Bel Edwards gisteren. Totnogtoe zijn drie mensen om het leven gekomen als gevolg van het noodweer. Een persoon wordt nog vermist. Het weer werd gisteren beter na dagen van enorme regenval, maar Edwards waarschuwde dat het 'nog niet voorbij is'.



'Minder incidenten door Turkse spanningen'

DEN HAAG — Het aantal incidenten door spanningen tussen groepen Turkse Nederlanders na de mislukte staatsgreep in Turkije is de afgelopen weken flink afgenomen. De week na de coup-poging van 15 juli was er een

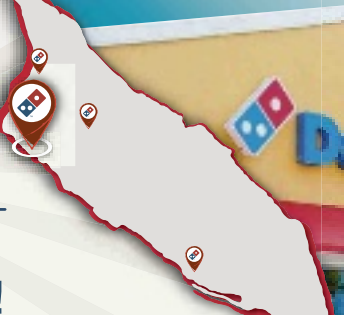
flinke piek. De Nederlandse politie registreerde toen bijna 75 meldingen en aangiften, meldt de politie vandaag. Een maand later is dat aantal gedaald. Tot 11 augustus registreerde de politie enkele tientallen incidenten.



Domino's
BOULEVARD

ORDER NOW!
583 0333

GO TO DOMINOS.AW
FOR ALL CURRENT SPECIALS!



Domino's

Belgiestraat

Wendy's

Lloyd G. Smith Blvd

ANTRACO
ARUBA
GROUP

the plaza CAFE

Vergeet ons niet te volgen op Facebook! Houd al onze events en specials in de gaten via Facebook!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

For Sale
Owned property
Paradera 7500m2
Builds up 3 houses -
1house ready
Avg. 95,- p/m2
Call 7424012

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Perfect Country Living in Paradera
in a spacious residence on 37,616 m2 (404,895 sq feet) of property land in the heart of Aruba, only 9 minutes away from the beach.

The residence features a very spacious living room with sliding doors towards the patio & pool-deck. The master bedroom has a walk-in closet; a powder room with a bathroom en-suite. Additionally the residence has 3 more bedrooms and a total of 4 baths. The bar allows for perfect guest entertainment; the separate guest quarters offer tropical accommodation. The kitchen is of high European quality and includes an open air breakfast bar. The pool and entertainment area, with various decks, offer great views of the very lush tropical garden with many fruit and palm trees. A double garage leads to the pantry and laundry room. Separate staff quarters are located on the premises. The total build-up is 520 m2 (5597 sq ft).

For more information please call **+297 5930053**, between 9:00 am – 3:00 pm.

FOR SALE

SmartTyping

Zelfstandig naamwoord

{Smart Typing}

Smarttyping · de [m] · SmartTyping Business · SmartTyping Ziekenhuis · SmartTyping Huisarts · SmartTyping Onderwijs

[1] betekenis Blind leren typen in **4,5 uur tijd** [2] betekenis Minimaal **20%** sneller kunnen typen dan voorheen [3] kenmerken Coaching krijgen door eigen trainer, **online follow-up systeem**, heel motiverend, smart typing voor business, ziekenhuis, huisarts en onderwijs! [4] synoniem Blind typen [5] uitdrukking Smarttyping, ik zeg doen!

Aruba 22 augustus 2016 Bonaire 23 augustus 2016 Curaçao 25 augustus 2016

inschrijven @Smarttyping info@smarttyping.nl +5997006400/+31252518537

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
583-8383

Fundacion Alzheimer Aruba

FUNDACION
GUIA MI

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through August 17

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BFG daily: 4:30 matinee: 12:00 2:45 NEW PG	THE BFG daily: 4:30 matinee: 2:00 NEW PG
SAUSAGE PARTY daily: 5:15 7:30 9:45 late: 12:00 NEW R	SAUSAGE PARTY daily: 7:15 9:30 late: 11:45 NEW R
ABSOLUTELY FABULOUS: THE MOVIE daily: 7:00 9:15 NEW R	ABSOLUTELY FABULOUS: THE MOVIE daily: 9:15 matinee: 2:30 NEW R
SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15	SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:30 7:00 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 PG-13
NERVE daily: 7:15 9:30 PG-13	NERVE daily: 5:00 7:00 9:45 PG-13
SKIPTRACE daily: 3:45 PG-13	SKIPTRACE daily: 4:30 PG-13
JASON BOURNE daily: 6:15 9:15 PG-13	JASON BOURNE daily: 5:30 8:30 PG-13
BAD MOMS daily: 6:15 8:45 R	BAD MOMS daily: 7:15 9:45 R
THE SECRET LIFE OF PETS daily: 4:45 PG	THE SECRET LIFE OF PETS daily: 5:00 PG
SUICIDE SQUAD IN 2D daily: 12:45 PG-13	
ICE AGE COLLISION COURSE daily: 12:00 2:15 PG	
FINDING DORY IN 2D matinee: 12:00 PG	

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

KAMER VAN ROOFHANDEL EN HANDELSRECHTEN ARUBA

Camara di Comercio ta recorda:

Tur director di companianan NV, VBA y AVV tocante e deadline di e deposito di e cuenta anual 2015, y copia di e registro di accionista.

E ultimo dia pa deposita ambos documento ta:

Diaranson 31 di augustus 2016

Un extension pa deposita e cuenta anual tin cu wordo regla via un reunion di e asamblea di accionista. Un copia di e notulen por wordo deposita na KvK.

Deposita e documentonan hunto cu formulario 16 y un copia di ID na KvK dentro di 8 dia despues di aprobacion di e cuenta anual.

Tene cuenta cu cada NV, VBA y AVV mester deposita su propio cuenta anual, pues no por deposita cuentanan consolida.

Pa mas informacion: ☎ **5821566, ext. 24/27/35/42;**
email: **registers@arubachamber.com**

The Aruba Ports Authority N.V. (APA) is selling
“The Nelcon Gantry Crane in Oranjestad Aruba” via open tender

Short description of the scope of work

The work description is available at the office of the assistant of the Managing Director of APA as per August 16, 2016 or by email request to info@arubaports.com. Bidder has to provide all manpower, material, equipment and rigging for the purchase and removal of the Nelcon Gantry crane from the site of the Port Oranjestad Aruba.

- Execution period: 90 working days after award of contract.
- An information session and site visit will be held on August 19, 2016 at 08.00 AM at APA Main office, L.G. Smith Blvd 23.
- The minutes of the information session will be send via email to the respective parties on August 23, 2016.
- The bid submittal is on September 20, 2016 at 11.00 AM at Notary Marion Tromp, address: Santa Cruz 35, Aruba.
- The L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is applicable to this tender.
- The Project Management will be conducted by APA.
- The validity term of the bid is 90 days.
- The bid must be submitted on the APA form that will be issued at the information & site visit session.

The bidder must submit the following documents together with his bid:

1. Declaration of a local bank or financial institution to provide a bank guarantee to APA;
2. Proof of business registration at chamber of commerce.

Other requirements if any will be discussed at the information session and site visit.

Verdachte met revolver aangehouden



SAN NICOLAS — Tijdens een speciale controle-actie in San Nicolas, ter hoogte van de American Bar, is een man aangehouden met een revolver model 38 Special in zijn bezit. De politie ziet de man al een verdachte, omdat hij enkele dagen geleden zonder toestemming het erf van het politiebureau in San Nicolas is opgegaan. De verdachte is na de aanhouding meteen naar het politiebureau gebracht, waar hij voor moest komen bij de hulpofficier van justitie. Deze gaf bevel tot zijn opsluiting in afwachting van het onderzoek. De actie is gehouden door het politieteam van San Nicolas, in samenwerking met agenten van Santa Cruz. Tijdens de controle zijn verschillende andere bezittingen in beslag genomen, zoals messen, schroevendraaiers, scharen, marihuana en grinders.

Op het water in Rio

Arubaans zeilduo net niet in finale



ORANJESTAD — The Flying Arubies, het zeilduo dat namens Aruba deelnam aan de Olympische Spelen, varen dinsdag niet in de finale. Nicole van der Velden en Thijs Visser eindigden zondag in het algemeen klassement van de Nacra 17 als zestiende van de wereldtop. Ook voor de zeiler Philipine van Aanholt zit Rio erop, zij werd in de competitie Laser Radial 26ste.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het was zondag een spannende racedag voor The Flying Arubies, want een plek in de finale leek in zicht. Ze moesten dan wel drie goede races varen tijdens de laatste kwalificatiedag. De stroming van het water en de windkracht die afwisselend aantrok en afnam, hinderde het catamaranduo echter om tactisch goed te kunnen varen. Het deelnemersveld voer dicht bij elkaar, waardoor elke kleine fout er voor kon zorgen dat de afstand tot de andere boten groter zou worden. En dat is

de Flying Arubies overkomen, zo vertelden ze na afloop. In plaats van de felbegeerde plaats in de top 10, waarmee ze dinsdag in de finale om een medaille konden varen, werd het zeilduo 16e in het algemeen klassement. Dat betekent 16e van de wereldtop en met dat resultaat zijn Van der Velden en Thijs Visser, maar ook hun coach Pim Nieuwenhuizen, zeer tevreden. “We hebben de mogelijkheid gekregen om Aruba tijdens de Olympische Spelen te mogen vertegenwoordigen. Aruba, dat voor het eerst een delegatie kon afvaardigen en wij maakten deel uit van die delegatie.”

Concurrentie
Amigoe introduceerde de af-



The Flying Arubies staan de pers te woord, na afloop van hun laatste wedstrijd gisteren.

gelopen weken, nog voordat de Spelen in Rio begonnen, de zeven sporters uit Team Aruba. Op 3 augustus was Thijs Visser aan de beurt. Hij vertelde al op jonge leeftijd met Coen de Koning te zeilen en heeft met hem onder andere twee wereldtitels gewonnen. Toen Visser overstapte op de Olympische Nacra-klasse, voer hij met een andere duo-partner, Mandy Mulder. Het duo Mulder/De Koning kwam in Rio uit voor Nederland. Ook zij haalden de finalerace net niet, zij werden 14e.

Persoonlijke verbetering

Philipine van Aanholt voer in de competitie Laser Radial en had zaterdag haar laatste racedag, waarna op basis van de resultaten bekend zou worden welke landen naar de finalerace gaan. De finale van de Laser Radial is vandaag. Van Aanholt eindigde op de 28e plaats en heeft daarmee haar persoonlijke doel voor Rio gehaald. De zeiler wilde namelijk haar eindresultaat van de Olympische Spelen in Londen (2012) verbeteren. Toen deed ze mee als onafhankelijke sporter en werd 36ste. “Natuurlijk had ik

het in hier in Rio beter willen doen dan de 28ste plaats, ik had gehoopt dat er meer in had gezeten, maar de wind zat me tegen.” Van Aanholt kijkt terug op de Spelen als een geweldige ervaring. “De sfeer voelt anders dan een wereldkampioenschap of een normale wedstrijd, want dit evenement is maar één keer in de vier jaar. “Op de vraag van ESPN of Van Aanholt gaat meedoen aan de eerstvolgende Spelen in Tokyo, zegt ze: “Ik sluit het niet uit, maar ik ga me eerst richten op mijn studie.”

In het kort

Wegwerkzaamheden
DOW begint vandaag met het verbeteren van de wijk Village op San Nicolas. In de volgende straten zijn wegwerkzaamheden gaande: Caya Corsow, Caya Saba (een deel), Caya Croix, Caya St. Kitts, Caya St. Thomas (een deel), Caya St. John, Caya Aguilla, Caya Martinique, Caya Guadeloupe en Helfrichstraat (een deel). Het project is verdeeld in verschillende fases en DOW vraagt aan automobilisten om geen gebruik te maken van de wegen, behalve als het om bestemmingsverkeer gaat. De wegen zullen gedeeltelijk afgesloten zijn van 07.00 tot 18.00. DOW vraagt begrip hiervoor.

Beroving
Ter hoogte van de Chesterfield bar lag een man p de grond die geen teken van leven meer gaf. Hij had een kapwond en bloeduitstortingen aan het hoofd. De politie vermoedde dat de man beroofd was, omdat zijn broekzakken binnenstebuiten waren en er niets in zat. De man was bewusteloos en kwam na drie minuten weer bij. Hij was onder invloed van alcohol of verdovende middelen en is afgevoerd naar het ziekenhuis.

Uitgescholden
Ter hoogte van Well Well bar in de buurt van de Hooiberg zag de politie een voor hun bekende groep jongens zitten. Deze groep jongens komt uit Sabana Basora, waarvan twee broers bekend staan bij de politie. Ze werden verzocht om weg te gaan, maar de politie kreeg scheldwoorden naar hun hoofd geslingerd. Toen de politie uitsapte, renden ze weg richting de wijk Seroe Biento. De politie bleef controleren in de buurt.

Door het kippengaas



ORANJESTAD — De chauffeur van een personenauto is op vrijdag iets na middernacht met zijn wagen van de weg af geraakt, om door de gazen omheining van het APA-terrein te rijden, over de kop te gaan en uiteindelijk tot stilstand te komen bovenop het stenen muurtje. Bij aankomst van de politie en ambulance liep de man verward en bebloed om zijn auto heen. Een weggebruiker die getuige was van het gebeurde, zei dat de auto op de L.G. Smith blv reed, maar plotseling van de weg af raakte om vervolgens in die rare positie tot stilstand te komen. De chauffeur zelf verklaarde dat hij achter het stuur in slaap was gevallen, omdat hij net uit zijn werk kwam en erg moe was. De man kreeg ter plekke medische hulp van het ambulance-personeel. De auto was een bezienswaardigheid op zaterdagochtend en ook de reden voor langzamer rijdend verkeer ter hoogte van WEMA.

Elmar: Stroomuitval onder meer door onderhoudswerkzaamheden

ORANJESTAD — Onderhoudswerkzaamheden, maar ook defecte kabels onder de grond zijn de oorzaak zijn van recente stroomonderbrekingen. Dat laat elektradistributeur Elmar in een persbericht weten.

Elmar kreeg de afgelopen dagen te maken met snel op opeenvolgende storingen, grotendeels buiten hun schuld om. Afgelopen woensdag en donderdag viel de stroom uit in delen van Oranjestad en Santa Cruz. Deze stroomuitval zou te maken hebben met onderhoudswerkzaamheden

aan de kabels van 12.000 en 60.000 volt van de stations in Tanki Leendert en Paardenbaai. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd door het Nederlandse bedrijf ABB. Om onderhoud te kunnen plegen op een kabel van 12.000 volt moet elektriciteit van die kabel worden overgezet naar andere kabels. Dat ging afgelopen week een paar keer mis, maar de stroomuitval kon volgens Elmar redelijk snel worden verholpen. Ingewikkelder werd het toen net op dat moment een zekering van een lantaarnpaal in Matividiri defect raakte. Werknemers

moesten erop uit om het magazijn van Elmar te openen om materieel en de bucket truck eropaf te sturen. Hierdoor duurde het wat langer voordat daar de stroom weer kon worden aangesloten. Elmar heeft begrip voor de frustraties van cliënten, maar benadrukt dat in alle gevallen monteurs direct eropaf worden gestuurd om storingen op te lossen. Vaak gaat het ook op om ondergrondse kabels die schade hadden opgelopen, waar Elmar voorheen niet van op de hoogte was, behalve op het moment dat de stroom daarvoor uitvalt.

Western Union in nieuwe handen



ORANJESTAD — Het bedrijf Mack's Exchange Services wacht op toestemming van de Centrale Bank van Aruba om de franchises van Western Union over te nemen van Post Aruba. In afwachting daarop worden al drie nieuwe filialen ingericht.

Mack's Exchange Services is een zusterbedrijf van Total Finances. Tegen de lokale pers spreekt directeur Ron-

nie van Trigtr de verwachting uit dat de Centrale Bank nog deze maand groen licht zal geven om Western Union helemaal over te nemen. Post Aruba was de afgelopen jaren agent van Western Union op Aruba, maar heeft onlangs besloten om deze dienst uit haar pakket af te stoten, ondanks dat de vraag naar diensten waarmee geld van en naar het buitenland ontvangen en verstuurd kan worden nog altijd groot

is op het eiland. Met name op Aruba woonachtige en werkende Colombianen en

Dominicanen sturen regelmatig bedragen naar familie in hun thuisland. Post Aruba zou zelf op zoek zijn gegaan naar een lokaal bedrijf die Western Union zou kunnen overnemen en dat werd dus Mack's Exchange Services.

Het is de bedoeling dat Mack's Exchange Services drie nieuwe filialen zal openen. Eén in het voormalige pand van Aruba Bank in Noord, één in de nieuwe mall met tankstation in Paradera en één in Rutena Mall aan de Adriaan Lacle Boulevard. Volgens Ronnie van Trigtr worden met de opening van deze filialen vijftien nieuwe banen gecreëerd.

Summer Splash vroegtijdig gestopt na vechtpartij

ORANJESTAD — Het evenement Summer Splash in Moomba Beach werd gisteravond vroegtijdig door politie beëindigd vanwege een grote vechtpartij. Ook Moomba Beach moest de deuren sluiten.

Het gratis evenement, bedoeld als afsluiting van de grote vakantie en met optredens van lokale artiesten en deejays, trok een groot aantal jongeren. Volgens Alfons Linders, marketeer bij Moomba Beach -eigenaar Aruba Wine & Dine- en tevens werkzaam bij organisator Cool FM, tel-

de de vorige Summer Splash drie jaar geleden 3600 bezoekers. Hoewel hij nog geen schatting heeft gekregen van de politie, zegt Linders dat er dit jaar meer bezoekers zijn gekomen. “Ik denk tussen de 3500 en 4000.”

Vechtpartij op parkeerplaats
Linders noemt het evenement zelf ook geslaagd. De vechtpartij vond namelijk niet plaats op het festivalterrein, maar op de parkeerplaats van Moomba Beach. “Mensen daar hadden niet eens in de gaten dat er wat aan de hand was.” Volgens Linders

zou het evenement om 10 uur 's avonds eindigen, maar werd het al om 9 uur stopgezet. “Daar hebben we ook alle begrip voor. Als je zoveel mensen bij elkaar hebt, dan moet je aan ‘crowd control’ doen.” Linders zegt dat juist voor Summer Splash extra is geïnvesteerd in beveiliging. “Die hebben ook prima samengewerkt met de politie.” Buiten het festivalterrein, op de parkeerplaats, op het strand en bij de toiletten ‘hing er al iets in de lucht’, aldus een ooggetuige. Er waren geruchten dat kopstukken van buurtbendes aanwezig waren. Opvallend was ook dat

er al voor de vechtpartij begon er veel politie ter plekke was. Dat kon echter niet voorkomen dat de vlam in de pan vloog.

Olde Molen
Politiewoordvoerder Lito Lacle bevestigt dat gisteravond een melding was binnengekomen van een vechtpartij bij Moomba. “De centrale post stuurde hierop alle beschikbare eenheden daar naartoe. Eenmaal daar werd overgegaan tot aanhoudingen. Een collega werd met een fles verwond. Gelukkig bleek dat niet ernstig. Na enige tijd is het gelukt om de situatie on-

der controle te krijgen door het evenement stop te zetten en Moomba te laten sluiten.” Later in de nacht vond er ook een steekpartij plaats bij De Oude Molen, niet ver van Moomba Beach. De politiewoordvoerder zegt dat verder onderzoek zal moeten uitwijzen of dat incident een gevolg was van de vechtpartij in Moomba. Ook doet Lacle geen uitspraak over of de vechtpartij gerelateerd is aan bendes of niet. Een officiële verklaring van de politie over de vechtpartij, met het aantal arrestaties, was voor het sluiten van deze editie nog niet binnen.

Aruba,

Studeer sneller, gemakkelijker en eenvoudiger!

- 5 tot 10x sneller lezen.
- Moeiteloos verbanden leggen.
- 30% meer kunnen onthouden.
- Hogere concentratie.
- SMARTREADING®

SMARTREADING®, De beste snelles—en studiemethode!

SmartReading® Trainingen duren slechts 3 dagen. Deze dagen zijn van 09:30—17:00. Tijdens deze trainingen zal er gezorgd worden voor cursusmateriaal en lunch.

Heeft u nog vragen over SmartReading®, prijzen of inschrijvingen? Neem dan gerust contact met ons op via onderstaande bronnen:

Datum: 19 en 20 augustus & 10 september 2016

[@snellezen](#) [www.smartreading.nl](#) [paul@smartreading.nl](#) [inschrijven](#) [+2977 300990](#)

Beestenboel

‘Effe chippen, zo gepiept’

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zetten zij dieren in het zonnetje, sommige van hen zoeken een (tijdelijk) thuis. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?

Animal Care Clinic

Een hond werd vorige week door een vrouw naar Animal Care Clinic gebracht, nadat ze hem langs de weg vond. Gelukkig had de hond een **chip**, waardoor zijn baasjes achterhaald konden worden. Daarom wil de dierenkliniek nogmaals de campagne *Stimami Sterilisami* onder de aandacht brengen. Niet alleen het feit dat de huisdieren worden gesteri-

liseerd is een groot voordeel van deze campagne, maar ook het feit dat de dieren meteen een chip krijgen.

United Dogs Aruba Foundation

Het hondje **Pink** ruilt straks niet alleen Aruba in voor New Jersey, maar eenmaal daar krijgt ze ook een nieuwe naam: Rubia. Dat is echter nog niet zo ver, haar toekomstige nieuwe baasjes wachten op haar aankomst in de Verenigde Staten. Pink is gevonden door United Dogs Aruba Foundation toen ze rondwaaide. Nu, na vier maanden aandacht, liefde en veel medische zorg is ze klaar om naar haar nieuwe familie te gaan. Dat kan de hondenhulpverleningsorganisatie echter niet zonder hulp. De stichting zoekt ie-



Pink.

mand die met Surinam Airways naar Miami vliegt en Pink mee kan nemen. Als u die persoon bent, neem dan contact op met United Dogs Aruba Foundation door een *private message* te sturen via hun Facebook pagina.

Donkey Sanctuary

Sasha, een vrouwtje die in 1993 in Pos Chiquito is geboren, is één van de eerste tien ezels die door Donkey Sanctuary in 1997 is opgevangen. Ze is lief en aanhankelijk van karakter en houdt van knuffelen. De vrijwilligers van de Ezelopvang zijn op zoek naar mensen die deze lieve mooie ezel

willen adopteren. Sasha blijft dan uiteraard gewoon gezellig op de Ezelopvang wonen, u hoeft alleen maar een jaar lang een bedrag van 30 florin per maand te storten op de rekening van Donkey Sanctuary.

Daarmee helpt u niet alleen Sasha, maar ook de ezelopvang. Als aandenken krijgt u een oorkonde en een T-shirt! U mag ook met naam en foto op de website van de ezelopvang als u dat leuk vindt. De ezelopvang is bereikbaar via telefoonnummer 593-2933 of via de website www.arubandonkey.org. U kunt ook een een-

malige donatie storten op rekeningnummer 40.03.025 bij Arubabank.

Aruba Birdlife Conservation

Deze baby Arubaanse **Shoco** wordt door de moeder onderwezen, net als kinderen en jongeren die nu nog even vakantie hebben en donderdag weer naar school gaan. Aruba Birdlife Conservation staat deze week stil bij het feit dat we allemaal toch wel boffen dat Arubaanse kinderen en jongeren naar school kunnen. Scholieren en studenten worden een succesvol leerjaar toegewenst, en



Sasha.

wijsheid, kracht en schoonheid aan de onderwijzers en docenten. Aruba Birdlife Conservation hoopt dat onderwijzers en docenten de tijd kunnen vinden om hun leerlingen te onder-

wijzen over het belang van natuurbehoud. Net als de Arubaanse Shoco die geniet van de natuur, is de natuur er ook voor ons om van te genieten. Het is aan ons om de natuur te beschermen.



Shoco.



Chip.

Overleden

Edmundo Geerman	09-08-2016
Miguel A. Fuentes	10-08-2016
Martinus Kock	11-08-2016
Stra. Mirta J. Koc – Dirksz	11-08-2016

THE HOTTEST TECH CONFERENCE

ATECH*

SEPTEMBER 15-17, 2016

HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

TICKETS AVAILABLE AT

www.atechconference.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: <http://www.favi.org>

Visit our website

AMIGOE.COM

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
The Market Alhambra Mall
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Food 99

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen. Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding op minimaal HBO-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 augustus 2016. Je kunt je cv met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar **582-4333**.

Back to School

DELIVERY + CARRY OUT SPECIAL

MEDIUM 1-TOPPING PIZZA ORDER CINNASTIX® 3 CANS OF COKE

FOR 25.00 AWG

Please mention offer.

GO TO DOMINOS.AW FOR ALL CURRENT SPECIALS!

VISIT OUR NEW STORE!

PALM BEACH 586 0333	TANKI LEENDERT 582 0333	SAVANETA 584 0444	BOULEVARD 583 0333
--------------------------------------	--	------------------------------------	-------------------------------------

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

Het One Happy Island-gevoel moet terug

Maatschappelijke ontwrichting aanpakken met steun samenleving

ORANJESTAD — Een extreem hoog echtscheidingspercentage, de huidige discussie over het toestaan van geregistreerd partnerschap en burgers die hun onvrede uiten door het spuiten van graffiti. Het zijn actuele voorbeelden die mediator en coach Normand Jones aangrijpt om aan te tonen dat de samenleving ontwricht is. Hij sprak met professionals uit het sociaal-maatschappelijke werkveld en krijgt steun om een groep te vormen van burgers en organisaties die out of the box durven te denken om het eiland terug in balans te brengen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Jones is geboren op Aruba en groeit in de jaren '60 en '70 op in San Nicolas, in een gezin met tien kinderen. Op zijn achtentiende verhuist hij naar Nederland, waar hij zich later met zijn vrouw beroepsmatig richt op onder andere conflictbemiddeling. Na 38 jaar is Jones deze maand met zijn gezin op vakantie op Aruba. "Al bij

aankomst merkte ik dat ik iets miste, het 'One Happy Island'-gevoel. Toen ik als kind opgroeide, merkte ik dat steeds meer mensen begonnen te klagen. Het leek alsof de groep mensen die ongelukkig was, steeds groter werd. En dat gevoel heb ik nog steeds", vertelt Jones aan *Amigoe*. Maar hij laat het daar niet bij zitten. Hij wil vanuit zijn eigen vakgebied iets terugdoen voor Aruba.

Infrastructuur versus normen en waarden
Hij raakt in gesprek met mensen in sociaal-maatschappelijke functies, zoals Corinna Linssen van Tienda di Educacion (opvoedwinkel), gezins- en relatietherapeut Enid de Kort, Sandra Brown van Centro di Desaroyo di Hende Muher, Magaly Maduro van Fundacion Hende Muher den Dificultad en James Sneek en Yamila Bulos van Telefon pa Hubentud. "Zij vertellen me dat het scheidingspercentage op Aruba tussen de 90 en 95 procent ligt, dat vaders in echtscheidingen vaak als boeman worden gezien en dat het aantal alleenstaande moeders toeneemt. Huiselijk

geweld lijkt een epidemie te zijn en steeds meer kinderen krijgen zelf kinderen. Ouders moeten meerdere banen hebben om met hun gezin rond te komen." Voor Jones is dit een bevestiging van het 'ongelukkige gevoel', maar hij constateert ook een scheefgroei in normen en waarden. "Hoe kan Aruba hard werken aan de infrastructuur en het stimuleren van de economie, als normen en waarden daaronder lijden?"

Jones noemt het 'lijden in stilte', als mensen niet meer bij de politiek of bij instanties kunnen aankloppen voor hulp. "Je ziet dat aan wetten die worden ingevoerd, maar van uitvoering in de praktijk komt weinig terecht. Of projecten die worden gestart, zonder dat ze een vervolg krijgen. Is het gek dat mensen niet meer weten hoe ze uit deze situatie kunnen komen?"

Genieten van het leven
Zelf genietend van zijn vakantie, zegt Jones: "Mensen moeten van het leven kunnen genieten en dat met anderen kunnen delen. De samenleving mag dat positieve gevoel niet vervangen

door wanhoop en onmacht." Jones geeft een voorbeeld vanuit zijn ervaring als echtscheidingsbemiddelaar. "Bij scheidingen kun je zes punten onderscheiden: juridisch, economisch (wat bezit iemand wel of niet), ouderschap, psychologie, sociaal en emotioneel. Je ziet vaak dat de emoties de overhand krijgen en zich richten op het juridische en economische. De andere punten raken op de achtergrond. Kinderen zien hun - ruziënde - ouders als voorbeeld."

Geregistreerd partnerschap
Om deze wat theoretische uitleg van Jones te kunnen plaatsen, geeft *Amigoe* hem twee actuele voorbeelden: het geregistreerd partnerschap en het spuiten van graffiti teksten. Jones: "De discussie rond het geregistreerd partnerschap is een goed voorbeeld van ontwrichting. Hier komen emoties bij kijken, de eigenwaarde van mensen wordt aangeast en de negatieve energie richt zich op de discussie, in plaats van op het positieve gevoel van de liefde. Kun je je voorstellen wat deze discussie doet met jongeren die

nog niet uit de kast gekomen zijn? Maakt het de samenleving gelukkig als ze iemand anders in zijn of haar geluk belemmeren?" Ook het verhaal van de graffiti spuitende vader Danies die op die manier aandacht vraagt voor kindermisbruik, past in de visie van Jones. "Het gaat hier om ouderschap, psychologie en sociaal gedrag. De onmacht van waaruit deze vader handelt. Waarom kwamen de autoriteiten pas na lange tijd in actie om zijn situatie te erkennen en een verdachte op te pakken? De autoriteiten en instanties moeten mensen kunnen helpen. Maar veel mensen kunnen het niet meer opbrengen om ze in te schakelen, omdat het 'systeem' ze belemmert."

Out of the box
Die belemmering, zo hoort Jones vanuit het maatschappelijk veld, heeft te maken met de beperkingen van het overheidskader (financieel, personeel en doelstellingen) waarbinnen de instanties moeten werken. Maar de professionals kunnen wel op persoonlijke titel en met hun expertise mensen helpen. En dat is ook de reden



Normand Jones en zijn vrouw Mirjam Timmerman.

waarom Jones aandacht voor dit onderwerp vraagt. "Ik zou graag in contact komen met mensen die out of the box durven te denken en bereid zijn om samen te werken, ervaringen uit te wisselen en samen te zoeken naar mogelijke oplossingen die we in praktijk kunnen brengen.

Zodat we het 'One Happy Island'-gevoel weer terug bij de mensen kunnen brengen."

Op 20 augustus vertrekt Jones weer naar Nederland. Tot die tijd maakt Jones graag tijd voor mensen die persoonlijk met hem van gedachten willen wisselen over het vormen van een groep die met dat out of the box-denken gaat beginnen. "Maar uiteraard kunnen mensen ook via e-mail contact leggen", besluit Jones. Dat kan via info@oprecht-scheiden.nl.

Levendige verhalen over opa's en oma's

ORANJESTAD — De van Aruba afkomstige auteur Liliana Erasmus heeft in samenwerking met de Nederlander Jeroen Hoogerwerf verhalen geschreven en vertellingen van over de hele wereld, met opa's en oma's in de hoofdrol, bewerkt. Daar is een boek uit gerold met de titel 'Overal opa's en oma's', dat bestaat uit twintig gedichten en verhalen. Volgens de auteurs ademt het werk 'de sfeer en warmte van Aruba en de Cariben' (afkomstig van Erasmus), maar voelt de lezer soms ook 'de Hollandse wind en kou' (door de pen van Hoogerwerf). "Soms zijn de verhalen geïnspireerd op eigen herinnering en soms op verhalen, legenden en sprookjes uit vergeten tijden", aldus het duo. Mariella van de Beek heeft de illustraties gemaakt en liet zich hierbij inspireren door haar eigen opa's en oma's. De bedoeling is dat opa's en oma's worden uitgenodigd om de verhalen aan hun kinderen en kleinkinderen voor te lezen. Het boek verschijnt voor het eerst op 22 augustus.



ORANJESTAD — Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba ontving afgelopen donderdag een donatie van 3500 florin van Aqua for Aid (Aqua48). De stichting haalde dat bedrag op door flesjes water te verkopen bij restaurants die aan hun actie meedoen.

Bij de uitreiking van de cheque was Manon Hekman van Aqua48 aanwezig, samen met vertegenwoordigers van WEB en Cede Aruba en Rober Bautista van Green Food Service/Restaurant.

Kiezen voor water
Aqua48 haalt geld op door bezoekers van deelnemende restaurants de keuze te geven om één florin te betalen voor water. Die florin gaat naar een goed doel dat Aqua48 samen met WEB, Cede en de deelnemende restaurants voor die periode heeft uitgekozen. De donatie aan Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba is inmiddels de derde donatie van Aqua48. Eerder werden ligstoelen gekocht voor de cliënten van de bejaardencentra van Saba. De tweede do-



Aqua48 doneert 3500 florin aan Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba.

natie ging naar een project waarbij de kinderen in Imeldahof duurzaam konden leren verbouwen. Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba houdt zich bezig met het aanbieden van logopedie, psychologie, huiswerkbegeleiding, stimuleringstherapieën voor baby's en kinderen, creatieve workshops en alternatieve therapieën

met gerecycled materiaal. Met de donatie van Aqua48 wordt materiaal gekocht voor de begeleiding van gehandicapten, aldus Paolita Chaljub-Heyden namens de stichting.

Volgende goede doel
Voor het volgende kwartaal wil Aqua48 geld ophalen voor de ezels van Donkey

Sanctuary Aruba. Die donatie staat gepland voor december. Naast het ophalen van geld voor het goede doel heeft Aqua48 in de afgelopen paar maanden ook bijgedragen aan onder meer de radiothon van Fundacion pa Nos Comunidad en deelgenomen aan Beach Clean-up. Kijk voor meer informatie op www.aqua48.com

BHV-training om ongevallen te voorkomen

ORANJESTAD — Een driedaagse bedrijfshulpverleners training (BHV), waarbij mensen worden opgeleid om gevaarlijke situaties op het werk en letselschade bij werknemers zoveel mogelijk te voorkomen. QESH Training and Consultancy Aruba organiseert deze training eind deze maand. BHV'ers leren bijvoorbeeld eerste hulp te verlenen bij ongevallen.

De bedrijfshulpverlener (ook wel Emergency Rescue Response Officer genoemd) is voornamelijk verantwoordelijk voor het verlenen van eerste hulp bij ongevallen, het beperken en het bestrijden van een beginnende brand, het zoveel mogelijk voorkomen van ongevallen, het evacueren van alle werknemers en andere personen in het gebouw bij noodsituaties en het alarmeren en samenwerken met hulpverleners, zoals de brandweer en de politie.

Theorie en praktijk
Tijdens de cursus krijgen de deelnemers theorie over het BHV-vak. Zo krijgen zij onder andere informatie over de organisatie van de bedrijfshulpverlening, het ver-

lenen van eerste hulp bij ongevallen en het verplaatsen van gewonden. Als afsluiting van het theoretische gedeelte volgt een toets. Praktisch gezien leren de aanstaand BHV'ers reanimeren volgens de richtlijnen van de Nederlandse Reanimatie Raad, hoe ze met kleine blusmiddelen moeten werken en EHBO kunnen verlenen. Na de cursus is het de bedoeling dat de persoon adequaat kan handelen bij brand en brandbestrijding en ingezet kan worden bij reddingswerkzaamheden. De driedaagse cursus wordt gegeven bij Atia, aan de Pedro Gallegostraat 6, en vindt plaats op zaterdag 27 augustus, 3 september en 10 september van acht uur 's ochtends tot en met twaalf uur 's middags. De voertaal van de training is in het Nederlands, Papiaments en Engels.



BACK 2 SCHOOL IN A CHEVROLET

DO THE MATH

- AWG. 1.000 cash back +
- 5 year warranty +
- 3 Free service +
- AWG. 200 bookstore voucher +
- full tank gas +
- car mats +
- car care products +

AMAZING DEAL!!!

Promotion valid in August only.

SPARK NEW GENERATION

SPARK CLASSIC

FIND NEW ROADS

CHEVROLET

STERN

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET ARUBA

‘Jardim moet duidelijke taal spreken’

WILLEMSTAD — De minister van Financiën José Jardim moet duidelijk uitleggen wat de plannen van de regering zijn om de rust binnen de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) te herstellen. Dat zegt PAR-fractie leider Zita Jesus-Leito desgevraagd in een reactie op de inval bij Emsley Tromp, de directeur van de CBCS, woensdag.

“Ik vind het heel erg wat er nu bij de Centrale Bank aan de hand is. Onze partij is erg bezorgd.” CBCS wordt volgens haar omgeven door problemen. “Het strafrechtelijk onderzoek naar de president-directeur van de CBCS, de Raad van Commissarissen (RvC) die het onderling niet goed met elkaar kan vinden. Ook zit de RvC niet op een lijn met de Raad van Bestuur. Deze problemen zijn funest voor ons financieel systeem. Het is zorgwekkend. Weliswaar heeft Tromp de beslissing genomen om met vakantie te gaan, toch moet er een duidelijk standpunt vanuit de regering komen. De minister van Financiën moet een uitspraak doen over wat er gedaan moet worden om de problemen bij de CBCS op te lossen”, aldus Jesus-Leito. Volgens het Statenlid is het onduidelijk welk traject de minister heeft ingezet om de rust binnen de CBCS te herstellen. “Het moet duidelijk

zijn dat we nog steeds een stabiele centrale bank hebben die de stabiliteit van de gulden en het financieel systeem kan waarborgen.”

‘Pro-koloniale houding’ Onafhankelijk Statenlid Charles Cooper beschuldigt Jardim van een pro-koloniale houding. “Als het waar is dat Jardim vrijdag in de buitengewone vergadering van de ministerraad heeft voorgesteld om Nederland in te laten grijpen in de Centrale Bank, dan moet Jardim van zijn taken worden ontheven. Jardim heeft de situatie bij de CBCS op zijn beloop gelaten waardoor het imago van de centrale bank is aangetast. Hij heeft twee jaar lang niets met de aanbevelingen van PwC gedaan. Noch heeft hij een opdracht gegeven voor een integraletoetsonderzoek naar onder anderen Tromp. Dit alleen al is aanleiding voor een motie van wantrouwen.” Cooper vindt het jammer dat

het zover heeft moeten komen met Tromp. Hij bekritiseert het gebrek aan durf bij bewindslieden om jaren terug Tromp niet te ontslaan. “Vanaf het moment dat Tromp in 2011 het in zijn hoofd haalde om in de pers zijn meederen door het slijk te halen had hij op staande voet ontslagen moeten worden.” Cooper doelt op de beschuldigingen die Tromp destijds deed aan het adres van MFK-ministers George Jamaloodin, Nasser El Hakim en Gerrit Schotte. De integriteit van Tromp stond toen ook ter discussie.

Tromp ontsprong volgens Cooper de dans door St. Maarten te paaien met een obligatielening voor de ontwikkeling van de haven. “Daardoor kreeg hij bescherming van de regering van St. Maarten, die marionetten in de Raad van Commissarissen (RvC) benoemde. Hierdoor ontstond een patstelling in de RvC. Ook de commissaris die het Hof benoemde, Robert Pietersz, werkte tegen. Samen met St. Maarten gijzelde hij de centrale bank. Dat is ook duidelijk naar voren gekomen in het rapport van de Nederlandse PwC over de centrale bank.”

Safe Regency meert bij Boca Samí aan

WILLEMSTAD — Het hotelplatform ‘Safe Regency’ heeft een tijd buitengaats ter hoogte van Boca Samí gelegen, maar is vrijdagmiddag aldaar aan de boei aangemeerd.

Het platform biedt tijdens grote projecten/olieboringen op zee accommodatie aan een groot aantal mensen dat bij dergelijke projecten benodigd is. De naam van het platform zal bij de liefhebbers bekend in de oren klinken aangezien haar zuster-hotelplatform de ‘Safe Concordia’ in 2010 elf maanden bij Caracasbaai aangemeerd heeft gelegen. De Safe Regency maakt deel uit van de vloot van rederij ‘Prosafé SE’ die op internationaal niveau opdrachten krijgt en een groot assortiment aan accommodatieplatformen levert. Dit platform voert de vlag van Singapore waar de rederij ondermeer ook een kantoor heeft. Het betreft een ‘semi-submersible’ (half afzinkbaar) platform met ‘dynamic positioning’ (DP). Dit betekent dat het platform middels dynamische positionering automatisch



Foto: Edsel Smit

De baai van Boca Samí, waar de Safe Regency sinds vrijdag ligt.

de positie en koers constant kan houden door het gebruik van eigen schroeven (roerpropellers). Zo kunnen werkzaamheden op zee die anders niet mogelijk zouden zijn, doordat er bijvoorbeeld niet geankerd kan worden door obstakels op de zeebodem zoals pijpleidingen, of door een te grote waterdiepte, wel uitgevoerd worden. Het hotelplatform

heeft voor 780 personen bedden aan boord en kan ‘onder bijzonder ruwe omstandigheden opereren’, zo luidt de uitleg van de rederij over de mogelijkheden van dit platform. De Safe Regency is uitgerust met onder meer een helikopterplatform, een bioscoop, een fitnessruimte en een sauna.

Scheepvaartagent Damers Shipagencies die het platform vertegenwoordigt, laat weten dat de komst van het platform als direct resultaat gezien kan worden van het eerdere verblijf van de Safe Concordia op het eiland. De contacten werden door de jaren heen nauw onderhouden. De Safe Regency heeft voor de komst naar Curaçao een poos in de

wateren van Aruba gelegen. Door de wind en woelige zee lag hij daar niet rustig genoeg om de voorgenomen reparaties uit te voeren. De scheepvaartagent laat weten dat om deze reden de rederij heeft besloten om het platform naar Curaçao te doen uitwijken waar het alsnog de reparaties kan uitvoeren. De Safe Regency – die op dit moment nog geen nieuwe opdrachten binnen de olie-industrie heeft ontvangen – zal voor langere tijd aan de boei in Boca Samí aangemeerd liggen. Hier lag tot medio juli nog het boorschip de ‘Deep-sea Metro II’ een jaar lang aangemeerd. Aan de boei werden voor de komst van het hotelplatform ook reparaties verricht.

Meeste hekken bij stegen Pietermaai verwijderd

WILLEMSTAD — In het merendeel van de stegen in Pietermaai zijn de afgelopen weken de afsluitende hekken verwijderd. Dat heeft advocaat Achim Henriquez geconstateerd die, zoals bekend, namens zijn cliënt voor opening van de afgesloten publieke stegen pleit. Woensdag gaf hij een rondleiding door Pietermaai voor een aantal leden van de pers, waaronder ook Amigoe.

“Tot mijn genoegen kan ik nu constateren dat de inspanningen niet voor niets zijn geweest”, aldus de advocaat, die namens zijn cliënt La Rivera Development om handhaving vanuit de overheid vraagt inzake de afsluiting van publieke stegen en voor de sloop van het appartementencomplex te Pietermaaiweg 30. De rondleiding wijst uit dat de hekken in tal van stegen, die voorheen afgesloten waren, inmiddels zijn verwijderd. “De verankeringen van de hekken, waarop die in principe zo teruggeplaatst kunnen worden, zijn nog wel intact, maar laten we hopen dat dit niet gebeurt”, aldus de advocaat. Zoals eerder gemeld heeft de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Suzy Camelia-Römer (PNP), op 25 juli een gesprek gevoerd met de advocaten Henriquez en Kostrzewski, die namens hun cliënt om rechtshandhaving vragen. De minister wil een persconferentie beleggen waarin de plannen van de overheid voor de kust van Pietermaai bekend worden gemaakt, nadat zij ook het resultaat van een Soab-onderzoek heeft ontvangen. Ook zal het onderzoek van de overheid naar de afsluiting van stegen uitwijzen wat overheidsterrein is, door onder meer analyse van satellietbeelden en de mutaties daarin. De minister heeft eerder, met

betrekking tot de status van de kuststrook van Pietermaai, en of deze publiek toegankelijk zal worden, aangegeven dat de aldaar te realiseren wandelboulevard voor het publiek toegankelijk zal zijn. Henriquez heeft herhaaldelijk op deze kuststrook gewezen die ‘immers zwembaden en opritten bevat die door de aldaar gevestigde ontwikkelaar voor privé-doeleinden gereali-seerd zijn’.

Tijdens de rondleiding benadrukt Henriquez dat de stegen die in publiekseigendom zijn, vanuit het Waagat gezien van oudsher zodanig zijn aangelegd dat deze uitwaaiers richting de kust, eindigend met zicht op zee. Hij wijst op tal van stegen waar sprake is van versmalling door werkzaamheden aan de aangrenzende gebouwen, uitbreidingen, plaatsing van pilaren, airco’s, et cetera. De stegen zijn veelal door de ontwikkelaar in het gebied beklinkerd, waarbij men aan de plaatsing van de plantenbakken, de panden in eigendom van de ontwikkelaar in het gebied kan onderscheiden. Zo valt nu op dat de Roodestee, die tot twee weken terug geheel met hekwerk was afgesloten, aan de Nieuwstraat-zijde nu open is. Het hek is verwijderd en de steeg is daardoor vrij toegankelijk. Aan de Pietermaaiweg is de ingang van de Roodestee – die in het verleden van al-



Op de kuststrook ziet men tal van terreinafscheidingen tot aan de zeelijn. Er heeft overigens een grootschalige kustversterking met toestemming van de overheid plaatsgevonden. Op voorgrond is het appartementencomplex te Pietermaaiweg 30 te zien.

lerlei meubilair was voorzien – nog wel afgesloten. In de Tafelsteeg is het hek aan de kant van de Nieuwstraat er nog wel, maar op twee derde van de steeg is er één verwijderd. De Draaiweg, die in het verleden de functie had om met de auto te kunnen keren richting stad, is zoals bekend versmald door het plaatsen van plantenbakken en door de aanwezigheid van het terras van restaurant Ginger. De toegang voor verkeer vanuit de Pietermaaiweg, werd gehinderd door strategische plaatsing van grote industrieleliko’s. De liko’s zijn weg en de toegang tot de Draaiweg vanuit de Pietermaaiweg is nu vrij. De rondleiding voert

ook langs Rock Beach, waar op grote schaal illegaal land is gewonnen. Henriquez benadrukt dat vervolgens de ontwikkelaar toestemming kreeg om tot kustversterking over te gaan en daarmee de illegale landwinning ‘gelegaliseerd dreigt te worden’.

Veiligheid Onmiddellijk na Rock Beach spreekt een pandeigenaar, Don Panneflek, het gezelschap aan. Over de afsluiting van de steeg naast zijn pand met een hek, zegt hij resoluut: “Het hek is op slot en blijft op slot! Er is in het appartement al vier keer ingebroken, waarbij alles werd meegenomen.” De inbraken hebben

binnen een betrekkelijk korte periode plaatsgevonden. Op de constatering dat het een publieke steeg betreft, antwoordt Panneflek: “De steeg is voor de helft in mijn bezit, en nogmaals: het hek blijft op slot. Ik heb dit hek samen met Jewel (Jewel Investment and Management Group NV, red.) geplaatst. Natuurlijk heb ik er geen moeite mee als kinderen aan zee ‘kiwa’ (zeeslakken, red.) komen verzamelen, maar men heeft niets op mijn terrein te zoeken. Overigens kan men ondanks het afgesloten hek een paar huizen verder toch het strand op, en zo ook bij mijn appartement komen.” Hij licht toe dat de stegen in het verleden ‘als wipstegen’ bekend stonden waar zich louches figuren ophielden. “Overigens wil ook niemand hier zwemmen, omdat de riolering hier zo de zee inloopt.”

In algemene zin benadrukt hij de onveilige situatie in de buurt en op argumenten dat de overheid de veiligheid van de bewoners dient te garanderen, en dat eigen initiatieven zoals toegangsbelemmering van publieke plekken niet de gewenste aanpak is, antwoordt hij: “Als de hekken weg moeten, dan zal ik daarachter een pitbull neerzetten.” Op de opmerking dat men voor Rock Beach bezig is met het afscheiden van terrein tot aan de zeelijn, stelt Panneflek: “Als ik een muur tot aan de zeelijn moet plaatsen om mijn terrein af te schermen, dan doe ik dat gerust. Mijn terrein loopt tot aan de zeelijn.” Uit het foto-archief van Amigoe (drone-foto’s), blijkt dat zijn pand reeds van muren, tot op de zeelijn, is voorzien.



De Tafelsteeg.



De verankering van het hekwerk bij de Roodestee vanuit de Nieuwstraat is intact, maar de hekken zijn verwijderd. Deze steeg was voorheen voor het publiek geheel afgesloten.

Uitspraak kort geding Colon op 26 augustus

WILLEMSTAD — Het kort geding dat de winkelier Nuevo Supermarkt Colon tegen het Land Curaçao heeft aangespannen, is vrijdag in een 2,5 uur durende zitting behandeld.

De rechter zal op 26 augustus om 14.00 uur vonnissen. Dat melden de advocaten van de supermarkt, Achim Henriquez en Olga Kostrzewski. De supermarkt zette een gang naar de rechter in, omdat men zich op het standpunt stelt dat met de bouwactiviteiten van het nieuwe ziekenhuis de schade zodanig groot is dat bij de inbreuken die het Land maakt niet gesteld kan worden dat er sprake is van ‘openbare lasten’ die de supermarkt geheel zou moeten dragen. De advocaten bepleiten dat de winkeliers recht hebben op een schadevergoeding. De individuele winkeliers hadden de rechtszaak voortgezet nadat het hof een vonnis in hoger beroep afwees. De regering kan hierdoor niet worden gedwongen om met het collectief van huurders om de tafel te zitten. Twee van de huurders, Supermarkt Colon en KFC, besloten naar aanleiding hiervan een kort geding aan te spannen. De rechter oordeelde op 28 juli vorig jaar dat het Land – vrijdag vertegenwoordigd door raadsman Glenn Camelia – en de stichting voor het Beheer Winkelcentrum Colon (BWC) binnen een termijn van drie weken met de huurders in onderhandeling moesten treden over de hoogte en de vorm van een schadevergoeding, als gevolg van de bouwactiviteiten van Hospital Nobo Otrobanda (HNO), omdat er sprake is van een verminderde toegang tot Colon, waarbij tevens tachtig parkeerplaatsen verloren gingen.

De verplichting die voor de overheid gold, werd twee maanden later in hoger beroep ingetrokken, omdat er geen rechtsplicht tot onderhandeling bestaat. De

regering kan hierdoor niet worden gedwongen in onderhandeling te treden met de huurders. Henriquez gaf eerder aan dat hij daarop met de voorbereidingen begon om namens individuele winkeliers rechtszaken aan te spannen. Momenteel lopen er twee. De supermarkt stelt als vordering een schade van 881.112 gulden te hebben geleden, verdeeld over vier posten, vermeerderd met de wettelijke rente te rekenen, vanaf 1 juni 2015: “17.737 gulden aan weggegooid bedorven voedsel als gevolg van het feit dat de opslagruimte niet meer gekoeld werd doordat de compressor bij de bouwwerkzaamheden is weggenomen; 3.757 gulden voor het zullen moeten plaatsen van een nieuwe compressor; 11.749 gulden aan reparatiekosten voor het herstellen van gebreken die binnen het gehuurde zijn ontstaan als gevolg van de bouwwerkzaamheden van het HNO; 847.868 gulden aan winstderving”, aldus de opsomming van het gevorderde.

“Voornoemde schade van eiseres is zo groot, evenals de inbreuken die het Land maakt, dat er niet kan worden volgehouden dat er sprake is van openbare lasten die eiseres geheel zou moeten dragen. Het Land handelt dan ook in strijd met het gelijkheidsbeginsel. Immers, enig verweer van het Land dat het hier zou gaan om een algemeen belang dat dient te prevaleren boven het belang van de supermarkt, kan, mede gelet op de overweging van het Hof, hieromtrent niet slagen. Het Land doelt daarmee op het belang van het realiseren van een nieuw ziekenhuis ten opzichte van het belang van de supermarkt op ongestoord huurgelot”, aldus de uiteenzetting van de advocaten van de supermarkt.

Kustwacht twee keer in actie op Bonaire



De catsail bij de steiger van Plaza Resort.

KRALENDIJK — De kustwacht kreeg gistermorgen een melding van een omgeslagen ‘catsail’ nabij Donkey Beach ten westen van de luchthaven van Bonaire. Later die dag werd een toerist vermist ten noorden van Klein Bonaire.

Een patrouille van de kustwacht voer uit met de Boston Whaler om te assisteren bij de omgeslagen catsail. Bij het vaartuigje aangekomen bleek een ander, de ‘Pelican

Reef’, al begonnen met voorbereidingen om de catsail te slepen. Onder begeleiding van de kustwacht kon de catsail naar de steiger van het Plaza Resort worden gesleept. Zowel de kapitein als de medepassagier verkeerde in goede gezondheid. Een tweede melding kwam binnen rond 14.30 uur in verband met een man die vermist werd ten noorden van Klein Bonaire. Het betrof een toerist van 77 jaar, met de Nederlandse nationaliteit. De man was ook



Photo: KVV/Curib

De omgeslagen catsail krijgt hulp.

suikerpatiënt. Samen met twee verpleegkundigen van de ambulancedienst en twee politieagenten voer de kustwacht richting Klein Bonaire. Rond 15.00 uur kregen ze een melding dat de man was gevonden ten westen van Klein Bonaire.

Hij werd aan boord gezet en meegenomen naar de marina van Harbour Village. Aldaar werd hij onderzocht door de verpleegkundigen. Behalve wat schrammen aan zijn benen, verkeerde hij in goede gezondheid.

Tienduizenden Venezolanen steken grens over

BOGOTÁ — Circa 28.000 mensen zijn zaterdagmorgen de opnieuw geopende grens tussen Venezuela en Colombia overgestoken. De Colombiaanse autoriteiten zeiden tegen de krant *El Tiempo* dat vooral Venezolanen de grens zijn overgegaan.

De meeste Venezolanen lieten weten dat ze in Colombia inkopen wilden doen. Ook gingen er Colombianen en Venezolanen aan de andere

kant van de grens op familiebezoek. De Venezolaanse president Nicolás Maduro gooide de grens ongeveer een jaar gele-

den dicht om de smokkel van goederen en het binnendringen van Colombiaanse paramilitairen te voorkomen. De grens ging vorige maand al twee keer open om Venezolanen in staat te stellen voedsel en medicijnen te kopen in het buurland. De landen hebben nu afgesproken toe te werken naar

een volledige heropening van de 2200 kilometer lange grens. Vanaf zaterdag kunnen voetgangers alvast op vijf plaatsen de oversteek maken.

In Venezuela is door een economische crisis een tekort aan onder meer voedsel en medicijnen.

Marriott: Telefoonlijn zonder waarschuwing vooraf afgesloten

WILLEMSTAD — De telefoonlijnen van het Curaçao Marriott Beach Resort zijn deze week niet tweemaal afgesloten, ‘maar eenmaal’. Dit meldt Eduardo Reple, de general manager van het Marriott Hotel.

Hij voegt toe: “Met het betalen van de rekening van de telefoonmaatschappij UTS, was men door interne administratie acht dagen te laat. De rekening lag klaar om betaald te worden toen, zonder enige aankondiging

vooraf, de telefoonverbinding woensdagochtend werd verbroken.” Reple licht toe dat donderdagmiddag de telefoonverbinding werd hersteld. “Ik heb persoonlijk met de leiding van UTS contact opgenomen,

om te voorkomen dat dit zich ooit in de toekomst nog eens voordoet.”

Zoals eerder door de *Amigoe* gemeld, sprak een groep hotelmedewerkers over de afsluiting hun zorg uit tegenover hun advocaten Olga Kostrzewski en Achim Henriquez. De advocaten vertegenwoordigen 88 medewerkers van het hotel. De

zorg werd met name uitgesproken over ‘de mogelijke schade aan het aanzien van het hotel op internationaal niveau’. Volgens de werknemers verbleef ten tijde van de afsluiting een topfunctionaris van de Marriottketen, Andrew Houghton, de area-vicepresident van Marriott International voor het Caribisch gebied, in het hotel.

Fundashon Bienestar di Muizenberg opgericht

WILLEMSTAD — De stichting Bienestar di Muizenberg is onlangs officieel opgericht onder het toezien oog van notaris Johnny Kleinmoe-dig. De stichting wil, zoals de naam al zegt, het welzijn van de bewoners van Muizenberg en omgeving verhogen.

Uit het ‘Buurtprofiel Suf-fisant’, dat enkele jaren terug in opdracht van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn is opgesteld, kwamen enkele verontrustende punten naar voren. De buurt kent een hoog aantal voortijdige schoolverlaters, er is veel armoede, er is geen buurtcentrum waar bewoners verschillende vormingstrajecten kunnen volgen, en er is een gebrek aan vertrouwen onder de bewoners. De pas opgerichte stichting wil door middel



van verschillende projecten en activiteiten deze zorgpunten aanpakken.

Het bestuur van Fundas-

hon Bienestar di Muizenberg bestaat uit: Melitza Daal (voorzitter), Ana Maria Pauletta (secretaris) en Marvin Leito (penning-

meester). De stichting zetelt op de Deltastraat 2 en is bereikbaar via telefoonnummer 511-4333 of e-mail: mgdaal_64@hotmail.com.

Vakbond SMCU:

‘Dictatuur bij nutsbedrijf Gebe’

PHILIPSBURG — De St. Maarten Communications Union (SMCU) is van mening dat ceo Andrew Zagers en HRM-manager Clifford Sasso op dictatoriale wijze leiding geven aan het nutsbedrijf Gebe. De vakbond kwam vorige week samen met het bestuur van Gebe om de gang van zaken te bespreken met betrekking tot een waarschuwingsbrief, gericht aan een werknemer.

Volgens de vakbond kreeg de werknemer vorige week een waarschuwingsbrief van het bestuur naar aanleiding van geleverde prestaties. De werknemer bewistte de waarschuwing, een recht ontleend aan de cao, waar het management niet goed van op de hoogte zou zijn. SMCU-voorzitter Ludson Evers: “Tijdens de vergadering van woensdag 10 augustus gaf de SMCU de redenen aan waarom de waarschuwing ongegrond is, en dat Sasso en Zagers drie artikelen van de cao hadden overtreden. Het betreft hier

rechten van werknemers en de SMCU informeerde Sasso dat hij dit document uit het hoofd zou moeten kennen en Zagers, de waarnemend ceo van Gebe, het juiste advies zou moeten geven. “Sasso verzocht enkele uren tijd om de zaak met Zagers – het enige lid van de directie van Gebe – te bespreken. Om vier uur ‘s middags stuurde Sasso een e-mail naar de voorzitter van de SMCU met de mededeling dat, na intensieve besprekingen met de directie, besloten was om de waarschuwing te handhaven, ondanks het feit dat

duidelijk was aangegeven op welke gronden zij de rechten van de werknemer in kwestie hadden geschonden”, stelde de vakbondsvoorzitter gisteren in een persbericht. Deze gang van zaken was de reden voor de vakbond om te concluderen dat er een dictatuur gaande is in het bedrijf en dat Zagers en Sasso totaal geen respect hebben voor de rechten van hun werknemers. Tijdens een algemene vergadering met de werknemers van Gebe bracht de vakbond hen op de hoogte van de gang van zaken en beloofde alles op alles te zullen stellen om veranderingen bij Gebe te bewerkstelligen. De vakbond gaf tevens aan dat, als men op weerstand blijft stuiten, men over zal gaan tot het bijeenroepen van urgente vergaderingen onder werktijd.

Nieuwe eigenaar voor Ecolodge Saba

THE BOTTOM — Ecolodge Rendez-Vous, op de hellingen van Mount Scenery op Saba, heeft een nieuwe eigenaar. Dat meldde Saba Island Properties onlangs op haar website.

De nieuwe eigenaar werd niet genoemd en de verkoopprijs werd niet bekendgemaakt, maar de vraagprijs voor de Ecolodge was 650.000 dollar. Het resort werd in 2002 geopend maar kwam in financieel zwaar weer terecht. Begin vorig jaar werd door middel van ‘crowdfunding’ en fondsenwervende barbecues een openbare verkoop voorkomen.

De makelaar is er zeker van dat de nieuwe eigenaar het resort en het beroemde Rainforest restaurant zal behouden en uitbreiden, ‘rekening houdend met zijn unieke milieudoelstelling en zich tegelijkertijd erop zal richten om Saba te maken tot een eco-toeristische bestemming van wereldklasse’. De nieuwe eigenaar is van plan om het eco-vriendelijke concept van de Ecolodge intact te houden en wil tegelijkertijd de twaalf individuele huisjes en het restaurant voorzien van meer comfort en stijl. Ecolodge is opgericht door natuurbeschermers Tom van ‘t Hof en kunstenaar Heleen Cornet. “Het gebied heeft



Eén van de huisjes van Ecolodge Rendez-Vous op Saba.

altijd bekend gestaan als Rendez-Vous vermoedelijk omdat dit de plek is waar mensen zich zouden verzamelen in het geval van een orkaan of calamiteit”, aldus Van ‘t Hof op de website van

Saba Island Properties. “Het originele concept was het creëren van een plek waar de gasten een beetje comfort zouden opofferen om dichterbij de natuur te kunnen staan.”

Antillianen verdacht van liquidatie in Limburg

WILLEMSTAD — Vier Antillianen worden verdacht van de liquidatie op de Limburgse crimineel Sven Prins uit Brunssum, in september vorig jaar. Prins werd toen doodgeschoten in Heerlen. Drie hoofdverdachten komen ook uit Brunssum.

Dat meldde onder andere dagblad *De Limburger*. De vier liepen tegen de lamp door hun bekentenissen tegen een undercoveragent. Die deed zich voor als iemand die zware vuurwapens wilde kopen bij Johnny B. (38), Jurunda T. (31) en Ser-

gio K. (36) uit Brunssum. De vierde verdachte, ook een Antilliaan, komt uit Amsterdam. Begin vorige week werd het vertaal aangehouden voor de moord. Prins, die een bekende was van de politie, vluchtte na de schietpartij zijn auto uit,

maar overleed enige tijd later. Volgens Limburgse media handelde Prins in cocaïne en zou hij een conflict met de Antillianen hebben gehad. Tegen de infiltrant zeiden de verdachten dat Sven ‘dood moest, omdat hij wat had geflikt’. Ook zou Prins eerder op het huis van de vriendin van een van de Antilliaanse verdachten, hebben geschoten.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Rusland kondigt actie met VS in Aleppo aan

MOSKOU — Rusland en de Verenigde Staten zijn dicht bij een overeenkomst voor gezamenlijke militaire actie in de Syrische stad Aleppo. De Russische minister van Defensie Sergej Sjoigoe liet vandaag weten dat het gezamenlijk plan steeds meer vorm krijgt.

Sjoigoe zei dat als Rusland en de VS gezamenlijk optrekken in Aleppo ze voor vrede kunnen zorgen. Vluchtelingen zouden daarna kunnen terugkeren naar de stad in het noordwesten van Syrië. Aleppo is het toneel van zware gevechten tussen opstandelingen en regeringstroepen.

In het deel van de stad dat nog in handen is van de rebellen, leven naar schatting nog zo'n 250.000 mensen. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Frank-Walter Steinmeier pleitte eind vorige week voor het instellen van een luchtbrug naar Aleppo om de inwoners van broodnodige hulpgoederen te voorzien.

Kort daarvoor hadden Rusland en Syrië korte dagelijkse gevechtspauzes afgekondigd, zodat konvooien met hulpgoederen veilig de stad konden binnengaan. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej Lavrov zei vandaag dat Syrische rebellen eerder gevechtspauzes hebben gebruikt om zich te hergroeperen. Om die reden kunnen de gevechtspauzes volgens de Russische bewindsman niet langer worden ingelast.

Zeker 32 doden door aanslag op bus

DAMASCUS — Bij een zelfmoordaanslag op een bus bij de Turks-Syrische grens zijn zeker 32 rebellen gedood. De opstandelingen waren vanuit Turkije op weg naar Syrië, meldde het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten vandaag.

Eerst was er tegenstrijdige informatie aan welke kant van de grens de explosie zich gisteravond laat voordeed. Terwijl mensenrechtenwaarnemers zeiden dat de aanval aan de Turkse kant plaatsvond, meldde het Turkse persbureau DHA dat de aanslag op Syrisch grondgebied

gebeurde in de provincie Idlib. Volgens eerste berichten zouden er vijftien doden zijn, maar DHA sprak al van meer dan dertig doden. De Syrische nieuwssite *Orient News* berichtte dat de aanval in de buurt van een vluchtelingenkamp aan de Syrische kant van de grens was.

Terreurgroep Islamitische Staat (IS) heeft de aanslag via nieuwsagentschap *Amaq* opgeëist. In een verklaring zegt IS verantwoordelijk te zijn voor de zelfmoordaanslag op de bus, die naar eigen zeggen vijftig rebellen doodde. Volgens de terreurgroep waren de strijders op weg naar de noordelijke provincie Aleppo om tegen IS te vechten. De terreurbeweging heeft in het verleden vaker soortgelijke daden geclaimd.

Zes doden door aanslag in oosten Turkije



Foto:AFP

ANKARA — Vier politieagenten en twee burgers zijn vandaag gedood door een aanslag in de provincie Diyarbakir in het zuidoosten van Turkije. Het kantoor van de gouverneur van Diyarbakir houdt de Koerdische afscheidsbeweging PKK verantwoordelijk voor de terreurdaad, aldus de Turkse krant *Hürriyet*. Er vielen circa 25 gewonden, onder wie acht politieagenten. De aanslag werd gepleegd met een autobom. Die veroorzaakte een gat van 5 meter diep in de weg. Het Turkse leger is in het zuidoosten van het land in een felle strijd met de PKK verwickeld. Het geweld laaide vorig jaar weer in alle hevigheid op, onder meer in Diyarbakir, de hoofdstad van de gelijknamige provincie.

Onontploffte bommen gevonden in Thailand

BANGKOK — Op het toeristeneiland Phuket en in de populaire badplaats Hua Hin in Thailand zijn gisteren onontploffte bommen gevonden, drie in totaal. Volgens *The Bangkok Post* is er waarschijnlijk een verband met de bomaanslagen die afgelopen week in totaal vier levens eisten en tientallen toeristen verwondden, onder wie vier Nederlanders. Net als de bommen die wél ontploften, vormden mobiele telefoons een onderdeel van het ontstekingsmechanisme. De politie vermoedt dat de aangetroffen bommen niet goed hebben gefunctioneerd. Het onderzoek naar de aanslagen is nog in volle gang. De politie zoekt de daders in kringen van 'lokale saboteurs' en dus niet bij internationale terreurorganisaties. Enkele verdachten zijn opgepakt, maar over de toedracht bestaat nog veel onduidelijkheid.

Deel vliegveld JFK ontruimd na melding schoten

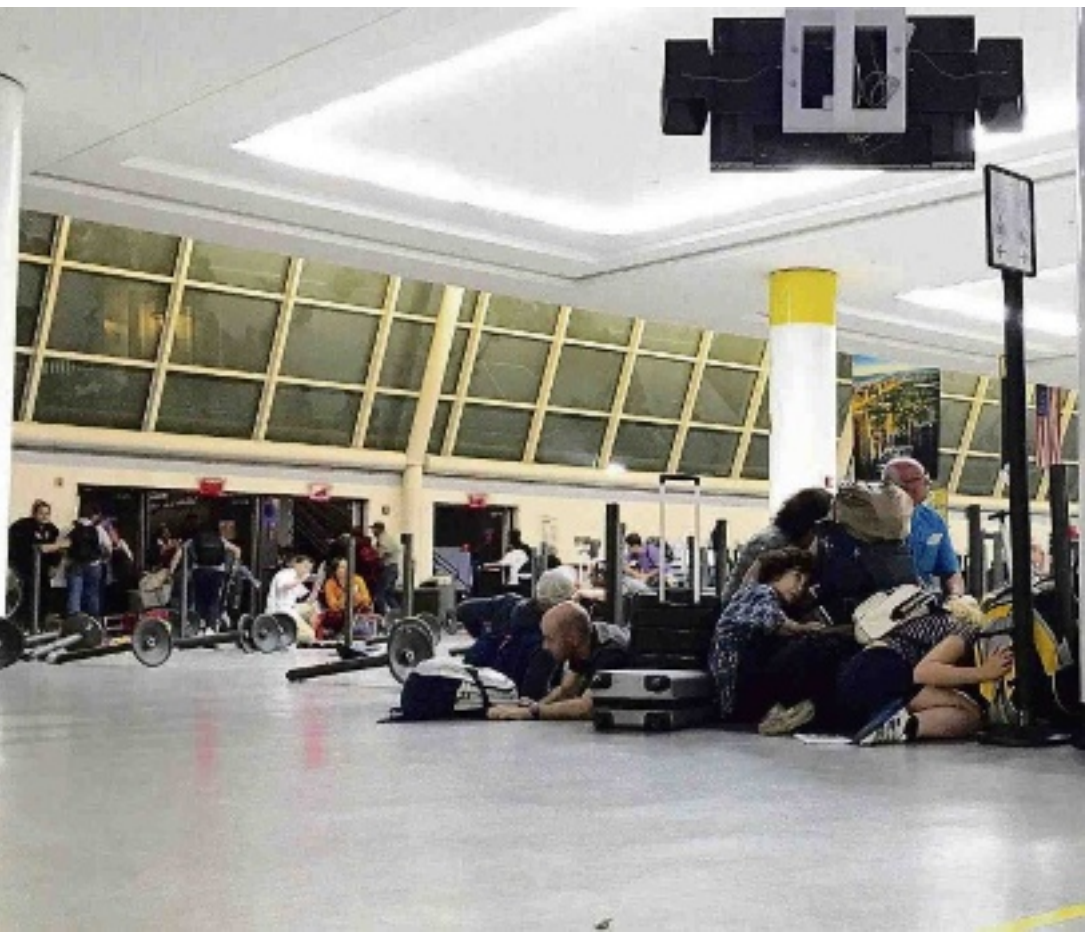


Foto:AFP

NEW YORK — Het vliegverkeer op de New Yorkse luchthaven John F. Kennedy (JFK) is vanmorgen hervat. Gisteravond werd een deel van de luchthaven ontruimd, nadat de politie meldingen had gekregen dat er schoten waren gelost. Twee terminals werden ontruimd en doorzocht. Volgens de politie zijn er geen wapens, kogels of hulzen gevonden. Op sociale media circuleerden foto's en video's waarop te zien is hoe honderden passagiers buiten rondlopen voor het luchthavengebouw. De toegangswegen naar JFK waren afgesloten.

Turkije doorzoekt gerechtsgebouwen

ISTANBUL — De Turkse politie heeft invallen gedaan in drie gerechtsgebouwen in Istanbul nadat arrestatiebevelen waren gegeven voor 173 medewerkers van de rechterlijke macht. Van hen zijn er 136 opgepakt.

De invallen zijn onderdeel van een onderzoek naar de mislukte coup poging van vorige maand, meldden de Turkse persbureaus *Dogan* en *Anadolu* vandaag. Inmiddels zitten meer dan 35.000 mensen in detentie en nog eens tienduizenden zijn op non-actief gesteld

sinds de poging tot staatsgreep op 15 juli. De autoriteiten verdenken hen ervan banden te hebben met de in de Verenigde Staten wonende moslim-geestelijke Fethullah Gülen en zijn volgelingen. President Recep Tayyip Erdogan heeft om de uitlevering gevraagd van

Gülen, die volgens Turkije het brein achter de mislukte coup is. Vicepremier Numan Kurtulmus kondigde vandaag nieuwe ontslagen aan bij onder meer de ministeries van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken, de kustwacht en het leger. Verder zei Kurtulmus dat militaire ziekenhuizen onder de controle van het ministerie van Volksgezondheid komen. Nu vallen ze nog onder het ministerie van Defensie.

Trump vaart uit tegen 'corrupte media'

WASHINGTON — Als de 'walgelijke en corrupte media' geen 'valse betekenis' aan zijn woorden zouden geven, dan zou Donald Trump zijn rivaal Hillary Clinton naar eigen zeggen zo met 20 procent verschil verslaan in de strijd om het Amerikaanse presidentschap. Of het nu aan de media ligt of toch aan Trump zelf, in de peilingen liep Clinton afgelopen week uit op de Republikeinse kandidaat.

Trump begon zijn klagzang op Twitter gisteren met kritiek op The New York Times, die hij beschuldigde van het noemen van 'anonieme bron-

nen en gebeurtenissen die nooit hebben plaatsgevonden'. "Hun verslaggeving is fictie." In volgende tweets klaagt de zakenman meer in

het algemeen dat zijn bijeenkomsten 'niet goed worden verslagen door de media'. "Ze hebben het nooit over de echte boodschap en laten nooit de omvang en het enthousiasme van de menigte zien."

Zijn conclusie: "Crooked Hillary wordt beschermd door de media. Ze is geen getalenteerd persoon of politicus. De oneerlijke media weigeren het te belichten!"

'Campagneleider Trump kreeg Oekraïens geld'

NEW YORK — Paul Manafort, de campagneleider van de Republikeinse presidentskandidaat Donald Trump, heeft jarenlang cash betalingen gekregen van de voormalige Oekraïense president Viktor Janoekovitsj. Het zou gaan om een totaalbedrag van 12,7 miljoen dollar, betaald tussen 2007 en 2012. Dat meldt *The New York Times* vandaag.

Manafort's naam is opgedoken in een handgeschreven overzicht van zwarte betalingen van Janoekovitsj' pro-Russische Partij van de Regio's, dat wordt onderzocht door het nieuwe Nationale Anti-corruptiebureau van Oekraïne. De Amerikanen deed jarenlang consultantwerk voor die partij. In het boek staan ook smeergelddbetalingen aan verkiezingsfunctionarissen in Oekraïne. Het boek werd

gevonden in een voormalig hoofdkwartier van de Partij van de Regio's. Daarnaast stonden er twee brandkasten die waren volgestopt met biljetten van 100 dollar.

De kwestie van de contante betalingen werpt een ander licht op de campagne van Trump, aldus de krant. Trump liet zich onlangs in bewonderende termen uit over de Russische president Vladimir Poetin, een bondge-

noot van Janoekovitsj. In een verklaring aan *The Los Angeles Times* erkende Manafort vandaag dat hij campagnewerk in Oekraïne heeft gedaan, maar hij ontkende dat hij zwarte betalingen heeft ontvangen. Manafort liet zich niet uit over het totaalbedrag dat hij voor zijn werk in Oekraïne heeft gekregen. Hij benadrukte dat het geld onder meer was bedoeld om campagnemedewerkers te betalen, onderzoek te doen en voor het financieren van advertenties op televisie.

"Mijn werk in Oekraïne stopte na de parlementaire verkiezingen daar in oktober 2014", aldus Manafort.

Hoofddredacteur kritische krant treedt af



Foto:AFP/Ozcan Kose

Hoofddredacteur Can Dündar van de krant *Cumhuriyet* kondigde vandaag zijn ontslag aan.

ISTANBUL — Can Dündar, de hoofddredacteur van de kritische Turkse krant *Cumhuriyet*, is afgetreden. Hij schrijft dat vandaag in zijn column in die krant.

Dündar werd in mei veroordeeld tot vijf jaar cel omdat hij geheime documenten had gepubliceerd over Turkse wapenleveranties aan islamisten in Syrië. Zijn advo-

caat ging tegen die straf in beroep. Kort voor de veroordeling was Dündar doelwit van een mislukte aanslag: hij werd beschoten door een man die hem naar eigen zeg-

gen 'niet mocht'. Begin juli kondigde Dündar aan dat hij voor langere tijd elders in Europa zou verblijven en dat iemand anders zijn taak als hoofddredacteur zolang zou waarnemen. Nu schrijft hij dat hij helemaal opstapt en voorlopig niet terugkeert naar Turkije. Waar

hij zit, is niet bekend. Na de mislukte staatsgreep in Turkije is Dündar zijn vertrouwen in de rechterlijke macht kwijtgeraakt, schrijft hij verder. Sinds de coup poging heeft president Erdogan duizenden rechters ontslagen die hem niet welgevallig waren.

Euro

Kleine plus

AMSTERDAM — De AEX-index van de beurs in Amsterdam liet vanochtend een kleine plus optekenen. Er was amper nieuws om de handel richting te geven, want er staan geen bedrijfsresultaten en belangrijke macro-economische cijfers op de agenda. Later deze week zal er meer actie zijn voor beleggers. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde tegen het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 454,85 punten. De MidKap zakte 0,2 procent naar 642,30 punten. De graadmeters in Parijs, Londen en Frankfurt wonnen tot 0,3 procent. Later in de week komen cijfers van onder meer ABN Amro, Delta Lloyd, Boskalis, BAM en Vopak. ING kwam met een verlaging van het beleggingsadvies voor detacheerder Brunel, die daarop 3 procent aan waarde verloor. Volgens de bank is het nog te vroeg om te spreken van een ommekeer in de voor Brunel belangrijke energiesector en neemt de prijsdruk vooralsnog toe. In Stockholm was Hennes & Mauritz (H&M) opvallend met een plus van ruim 2 procent. Amerikaanse olie werd 0,2 procent duurder bij 44,58 dollar per vat. Brent steeg licht naar 47,03 dollar per vat. De euro was met 1,988 gulden nagenoeg evenveel waard als bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag licht in het rood gesloten. Beleggers verwerkten tegenvallende berichten over de groei van de Japanse economie. Die was in het tweede kwartaal veel minder sterk dan in de voorgaande periode. De Nikkei-index eindigde 0,3 procent lager op 16.869,56 punten. De Japanse economie groeide in het tweede kwartaal met 0,2 procent op jaarbasis, na een plus van 2 procent in het eerste kwartaal. Dat was aanzienlijk zwakker dan voorspeld. Met de tegenvallende groei loopt de druk op de Japanse centrale bank op om met nieuwe stimuleringsmaatregelen te komen. Bij de winnaars in Tokio stond onder meer technologieconcern Toshiba, dat vrijdag nabeurs met goede cijfers en vooruitzichten naar buiten kwam. Het aandeel Toshiba won 6,4 procent. Horlogemaker Citizen Holdings verloor bijna 9 procent door teleurstellende resultaten en een verlaging van de verwachtingen. In Hongkong noteerde de Hang Seng tussentijds 0,7 procent in de plus. In Seoul was de beurs gesloten. In Sydney liet de All Ordinaries een winstje van 0,2 procent zien.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag licht hoger aan de handelsweek begonnen. Beleggers moeten het vrijwel zonder richtinggevend nieuws doen, net als de collega's in Europa. De Dow Jones-index opende 0,3 procent hoger met 18.627 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,2 procent tot 2188 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq steeg eveneens 0,2 procent tot 5244 punten. Honeywell boekte een winst van 0,2 procent. Het industrieel conglomeraat zou van plan zijn JDA Software over te nemen voor 3 miljard dollar. Ook waterbedrijf Xylem bewoog op overnamenieuws. Het bedrijf maakte bekend de maker van slimme meters Sensus over te nemen voor 1,7 miljard dollar en steeg daarop 2,1 procent.

Kans op pensioenverlaging bij ABP groeit

AMSTERDAM — De financiële positie van ambtenarenpensioenfonds ABP is afgelopen maand verder verslechterd. Het grootste pensioenfonds van Nederland zag zijn dekkingsgraad in juli de kritische grens bereiken, waardoor de kans is gegroeid dat de uitkeringen volgend jaar worden verlaagd.

De dekkingsgraad van het ABP bedroeg eind juli 89,9 procent, tegen 90,6 procent een maand eerder. Daarmee staat de graadmeter voor de mogelijkheden van het fonds

om aan zijn toekomstige verplichtingen te kunnen voldoen op de kritische grens van circa 90 procent. Aan het einde van het jaar wordt aan de hand van de

gemiddelde dekkingsgraad in de voorgaande twaalf maanden bepaald of pensioenen daadwerkelijk moeten worden verlaagd. Dat gemiddelde, de zogeheten beleidsdekkingsgraad, zakte in juli naar 93,5 procent.

De dekkingsgraad van het ABP werd afgelopen maand vooruitgeholpen door goede rendementen op beleggin-

gen. Dit bood echter onvoldoende tegenwicht aan de bijzonder lage rente. Het ABP zag zijn beschikbaar vermogen vorige maand met 14 miljard gulden aanzwellen, tot 757 miljard gulden. Daar stond echter een toename met 20 miljard gulden van de totale toekomstige verplichtingen tegenover. Die bedragen nu 840 miljard gulden.

Volkswagen mag sleutelen aan kleinere auto's



Ook de kleinere autos mogen onder handen genomen worden. Zo zal de dieselmotor in de Seat Ibiza en de Volkswagen Polo aangepast worden.

WOLFSBURG — Automaker Volkswagen mag van de Duitse toezichthouder gaan sleutelen aan circa 460.000 kleinere auto's die zijn getroffen door het dieselschandaal. Door middel van een aantal aanpassingen zullen de wagens die zijn uitgerust met 1,2 liter dieselmotor zoals in de Volkswagen Polo en de Seat Ibiza weer aan de wettelijke eisen voldoen.

Eigenaren van de auto's zal worden gevraagd contact op te nemen met een werkplaats zodat de voertuigen aangepast kunnen worden. In september 2015 kwam aan het licht dat de Duitse

automaker op grote schaal de uitstoot van auto's had gemanipuleerd door gebruik te maken van sjoemelsoftware. Wereldwijd gaat het hier om miljoenen auto's. Volkswagen had eerder in

een brief aan klanten aangegeven dat het eind mei met de aanpassingen van de kleinere dieselmotoren zou beginnen. Dit werd later uitgesteld.

Voormalig topman Martin Winterkorn van Volkswagen, die vanwege het schandaal aftrad, zou volgens *Bild am Sonntag* staan voor een terugkeer in het bedrijfsleven. Volgens de krant heeft Winterkorn een aantal aanbiedingen op zak van Duitse

beursgenoteerde bedrijven voor een positie in de Raad van Commissarissen, maar ook van wetenschappelijke instituten.

Er loopt nog een onderzoek naar het dieselschandaal en naar de voormalig Volkswagen-topman en andere bestuurders. Zij worden verdachte van mogelijke betrokkenheid bij marktmanipulatie rondom het emissieschandaal bij de automaker.

‘Brussel wil meer grip op Skype en WhatsApp’

LONDEN — De Europese Commissie staat voor een verscherping van het toezicht op communicatiediensten als Skype en WhatsApp. Volgens de Britse zakenkrant *Financial Times* worden techbedrijven als Microsoft (Skype) en Facebook (WhatsApp) in de aanstaande herziening van de regels omtrent telecomdiensten aan strengere privacy- en veiligheidsregels onderworpen.

Daarbij zou Brussel regels willen dicteren over hoe bedrijven geld mogen verdienen aan gegevens van gebruikers.

De herziening van de regels staat voor september op de agenda. De krant verwijst naar interne documenten van de autoriteiten in Brussel. Behalve voor Facebook en Microsoft gaan de strengere regels logischerwijs ook gelden voor concurrenten als Goo-

gle en andere, veelal Amerikaanse, aanbieders. Het strengere toezicht op Amerikaanse techbedrijven zou een lobbysucces betekenen van de Europese telecomsector. Bedrijven als Deutsche Telekom, Telefónica en Vodafone klagen al jaren dat ze als aanbieders van netwerken worden onderworpen aan strengere regels dan aanbieders van internetdiensten. De telecombedrijven pleiten daarom voor gelijke regels en bij voorkeur voor een versoepeling van de regels. Ook bestaat er al langer onvrede over de wijze waarop Amerikaanse bedrijven geld verdienen met online communicatie zonder dat ze daarbij hoeven te investeren in netwerken. De techbedrijven weerleggen die kritiek. Ze zeggen dat het gebruik van mobiel internet juist door hun diensten voor consumenten een stuk aantrekkelijker is geworden.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Recordsweek



Sinds 1999 is het niet meer gebeurd, maar afgelopen donderdag was het zover. Alle drie de belangrijke Amerikaanse indexen konden in de plus sluiten. De Dow-Jones, de S&P 500 en de Nasdaq konden op dezelfde dag een recordslot noteren. Op vrijdag kon alleen de Nasdaq de lijn naar boven door trekken en sloot op een nieuw record van 5232,89 punten. Voor de week was dat een stijging van 0,2 procent. Op vrijdag moesten de Dow-Jones en de S&P 500 iets terug. De S&P 500 kon voor de week nauwelijks klimmen, maar de Dow-Jones kon er net zoals de Nasdaq 0,2 procent bij krijgen. De prijs van een vat olie kon voor de derde week op rij klimmen. Een vat West Texas Intermediate sloot op vrijdag op 44,49 dollar.

Voor de komende week verwachten we weer een lage omzet. Maar echt negatief nieuws wordt niet verwacht. De weg van de minste weerstand is en blijft toch omhoog. Al denken wij niet dat we een grote sprong voorwaarts zullen maken. Maar goed, na een paar slechte jaren zijn we natuurlijk blij met de weg naar boven, hoe klein deze ook is. We merken dat de beleggers de veilige aandelen inruilen voor de wat meer speculatievere. Technologie-aandelen worden dan ook weer gekocht. Zie het nieuwe record van de Nasdaq. We merken ook dat de rente in Amerika heel voorzichtig omhoog kruipt. Ook dat is een teken dat men meer moet betalen om mensen te laten beleggen in obligaties. Dat is voor ons een sterk teken dat aandelen langzaam maar zeker weer in het licht komen te staan. Als we uitgaan van een langetermijnvisie, dan kunnen we zeggen dat we eindelijk aan het begin staan van een meerjarige stijging voor de beurzen. Dit zal natuurlijk niet in een rechte lijn gaan gebeuren, maar de toekomst ziet er wel rooskleurig uit, mits er zich geen rare zaken gaan voordoen. De geldstromen komen langzaam op gang richting de aandelensector. Dit na een jarenlange weg naar obligaties toe. Het is nog in de beginfase, maar het is wel een duidelijk waarneembaar fenomeen. Al staat het nog in de kinderschoenen. De overige beleggingssectoren zijn op dit moment minder aantrekkelijk. Laten we hopen dat deze trend doorzet, want dan kunnen we nog vaak schrijven over nieuwe records. Voor de komende week verwachten we geen spectaculaire sprongen naar boven of beneden. We denken dat we langzaam op zullen lopen. In Amerika is het de laatste week van de vakantie. De omzetten zullen hierdoor dus laag blijven. Een paar grootwinkelbedrijven komen met hun kwartaalcijfers naar buiten. Home Depot, Target en Wal-Mart zijn een aantal bedrijven waar de aandacht naar zal uitgaan. Voor de rest blijven we kijken naar wat de prijs van een vat ruwe olie doet. De verwachting is dat olie zich zal bewegen tussen de 40 en 55 dollar in de komende periode. We sloten vrijdag op een stand van 44,49 dollar. Ook daar ligt de weg naar boven open. Eind september komt de OPEC bijeen om te praten over de prijs van een vat olie. Wij verwachten niet dat er een stop komt. Maar in aanloop naar deze bijeenkomst zal de prijs op gaan lopen. Dat zal een goede stimulans voor de markten zijn. We hopen dat de Russell 2000 ook een nieuw record gaat neerzetten. We zijn nog 5 procent verwijderd van een nieuw record. Maar mochten we inderdaad ook daar een record gaan vestigen binnenkort, dan zullen we een mooie tweede helft van dit jaar ingaan. We houden u op de hoogte!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	15-Aug			15-Aug			
DOW JONES	18655.50	0.43%	AEX	454.61	0.11%		
S&P 500 INDEX	2192.93	0.41%	ARCELOMITTAL	5.62	0.66%		
NASDAQ	5267.40	0.66%	AEGON NV	3.71	0.38%		
AMAZON.COM INC	768.67	-0.50%	KONINKLIJKE AHOL	21.78	-0.27%		
APPLE INC	109.46	1.18%	AKZO NOBEL	59.49	0.69%		
BAIDU INC SP ADR	174.52	3.69%	ASML HOLDING NV	99.35	0.17%		
BERKSHIRE HATH-B	147.56	-0.11%	DSM (KONIN)	62.09	0.31%		
CITIGROUP INC	46.16	1.27%	HAL TRUST	165.25	1.23%		
COCA-COLA CO	44.20	0.38%	HEINEKEN NV	81.09	0.85%		
WALT DISNEY CO	97.27	0.44%	ING GROEP NV	10.59	0.05%		
3D SYSTEMS CORP	15.60	1.36%	KPN (KONIN) NV	3.05	-0.36%		
EBAY INC	30.98	0.29%	KONINKLIJKE PHIL	25.26	0.44%		
FACEBOOK INC-A	123.83	-0.84%	RANDSTAD HOLDING	40.60	-1.23%		
GENERAL ELECTRIC	31.24	0.00%	RELX NV	15.96	-0.75%		
ALPHABET INC-A	806.52	-0.07%	ROYAL DUTCH SHA	22.38	0.02%		
HP INC	14.46	1.26%	TOMTOM	8.27	-0.10%		
HOME DEPOT INC	137.66	0.80%	TOTAL SA	43.42	0.15%		
INTEL CORP	35.11	1.56%	UNILEVER NV-CVA	41.73	0.20%		
JOHNSON&JOHNSON	122.61	-0.50%	W.P. STEWART HOL	335.10	-0.32%		
LINKEDIN CORP-A	191.35	-0.14%	SCOTIABANK FUNDS		12-Aug		
MICROSOFT CORP	58.47	0.91%	MONEY MARKET	13.0711	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	87.04	-0.01%	US DOLLAR BOND	2.7464	0.29%		
ROYAL DUTCH-ADR	49.97	0.26%	GLOBAL GROWTH	2.5379	0.39%		
STARBUCKS CORP	55.46	-0.02%	US GROWTH	13.1101	-0.20%		
TWITTER INC	20.82	6.55%	CANADIAN GROWTH	2.6634	0.47%		
WAL-MART STORES	73.34	-0.74%	FUNDS		12-Aug		
WHOLE FOODS MKT	30.97	0.23%	BGF CONT EUR FLEX	23.14	0.30%		
EXCHANGE TRADED FND				15-Aug			
ALERIAN MLP - AMLP	12.75	0.43%	BGF EMKT BOND	17.15	0.06%		
ISH GBL HY BD - GHYG	49.03	0.33%	BGF FIX INC GBL OP	13.34	0.00%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.57	0.30%	BGF GBL ALLOCATION	50.86	0.28%		
ISH SELECT DIV - DIVY	87.18	0.40%	BGF USD CORE BOND	17.33	-0.17%		
ISH MSCI EMKT - EEM	37.90	1.12%	BGF USD HI YIELD BND	29.22	0.07%		
ISH MSCI PAC - EPP	42.16	0.91%	TEMPLETON GBL BND	22.44	-0.93%		
ISH RUSSELL - INV	129.62	0.54%	TEMPLETON ASIAN SM	43.25	0.02%		
ISH S&P 500 - SPY	123.30	0.41%	CURRENCIES		15-Aug		
ISH EUROPE - IEV	39.52	0.31%	YENUSD	101.0500	-0.11%		
POWERSH-QQQ	117.89	0.59%	EURUSD	1.1198	0.27%		
POWERSHARES DB C	14.74	1.24%	CANUSD	1.2919	-0.20%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.72	0.69%	GBPUSD	1.2875	-0.36%		
SPDR S&P MID 400	286.01	0.84%	COMMODITIES		15-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	110.83	0.98%	Oil WTI	45.61	2.52%		
VANGUARD REIT - VNQ	90.44	0.23%	GOLD	1343.14	0.55%		
WSDOWTR JAP H EQ-DXJ	41.81	0.42%	SILVER	19.8670	0.78%		
			WHEAT	440.0000	0.69%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

583-8383



Boze Duitse peuter houdt politie bezig



Een weerspannige peuter heeft in het Duitse Brandenburg an der Havel een zoektocht ontkend met zijn gedrag. Voorbijgangers belden zaterdagavond het alarmnummer, nadat ze hadden gezien dat een schreeuwend en huilend kind in een auto werd

getrokken, die er vervolgens met hoge snelheid vandoor ging. De politie kwam na het alarmerende bericht direct in actie. Uiteindelijk bleek dat er niets aan de hand was. De politie spoorde de moeder van de jongen op. Zij wist agenten te vertellen dat de jongen overstuur was geraakt, omdat zijn vader rond acht uur 's avonds had besloten dat het tijd was om de speeltuin te verlaten. De jongen weigerde bij zijn vader in de auto te stappen en tekende daarbij luidkeels protest aan, schetste de politie gisteren de situatie.

Vrouwen doen de was voor de Nederlandse man

Hoe staat het met de hygiëne in Nederlandse huishoudens? Dat zochten studenten uit door een onderzoek onder meer dan 1000 Nederlanders.

Opvallend is dat mannen vaker hun bed verschenen dan vrouwen, maar dat 1 op de 3 mannen zelf nooit de was doet en dit lekker aan een ander overlaat.

Uit het onderzoek blijkt dat 1 op de 5 jongeren nooit zelf

wast omdat iemand anders dat voor hen doet. Onder 18-25 jarigen is dat percentage zelfs 2 keer zo groot als onder 26-34 jarigen. Opvallend is dat 1 op de 3 Nederlandse mannen aan geeft de was zelfs helemaal nooit te doen.

Reden daarvoor kan zijn dat vrouwen de was voor mannen doen want 93,7 procent van de vrouwen geeft namelijk aan de was vaker te doen.

Mensen

Emmastad Child Care & Learning 29 jaar



Kinderdagverblijf Emmastad Child Care & Learning vierde maandag 8 augustus zijn 29-jarig bestaan.

Het was een geweldig verjaardagsfeest. Britta Dispa heeft in deze periode al heel wat kinderen zien komen en gaan, zo ook haar eigen kinderen en kleindochter.

Zij bedankt haar familie, alle ouders en verzorgers en alle kleine lievelingetjes voor hun liefde en steun in de afgelopen jaren. Op naar de dertig en nog vele jaren meer!



Tyn (10) haalt Padi-brevet



Afgelopen week heeft Tyn (rechts op de foto) zijn Padi Junior Open Waterbrevet gehaald bij Atlantis Diving. Nu gebeurt dit natuurlijk wel vaker, maar Tyn is wel een van de jongsten ooit. Bij certificering was hij nog maar tien

jaar en dertien dagen oud. De minimum leeftijd voor de Padi Open Watercursus is tien jaar. Gefeliciteerd Tyn, met deze prestatie. En natuurlijk Tycho (links op de foto) ook van harte gefeliciteerd met jouw prestatie.

Amateurs gaan graven naar 'goudtrein nazi's'

Een nazitrein die zou zijn volgeladen met joodse schatten en een verloren gegane 'amberkamer' uit een Russisch paleis. Dat hopen twee amateurhistorici te vinden bij opgravingen die morgen in Polen beginnen. Volgens de Duitser Andreas Richter en Piotr Koper, een Pool, bevindt de trein zich in een tunnelstelsel dat de Duitsers aan het einde van de Tweede Wereldoorlog in Neder-Silezië aan het graven waren in de buurt van Waldenburg, tegenwoordig de Poolse stad Walbrzych. De trein zou een tunnel ingereden zijn toen de Sovjets in 1945 oprukten, waarna hij spoorloos verdween. De 'Barnsteenkamer' van de tsaar' of amberzaal was een kamer in het Catharinapaleis bij St. Petersburg. In het paleis waren de muren van één zaal bekleed met barnstenen panelen. De panelen zijn tijdens de

oorlog verdwenen. Hoewel de twee amateurhistorici er heilig van overtuigd zijn dat ze goud gaan aanboren – ze hebben zelfs al een claim voor 10 procent van de buit gedeponneerd – bestaan er grote twijfels. Deskundigen die het gebied onderzochten constateerden vorig jaar dat er vermoedelijk op 9 meter diepte wel een tunnel is, maar van de aanwezigheid van een trein bleek niets tijdens hun bodemonderzoek. De opgravingen van komende week moeten aan alle onduidelijkheid een einde maken. Het duo heeft de hulp ingeschakeld van 35 gravers. Ze verwachten al na twee dagen meer inzage te kunnen geven over de schatten die de grond prijsgeeft. Koper en Richter houden er daarbij rekening mee dat ze niet alleen de goudtrein van de nazi's aantreffen, maar ook de stoffelijke resten van duizenden dwangarbeiders.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

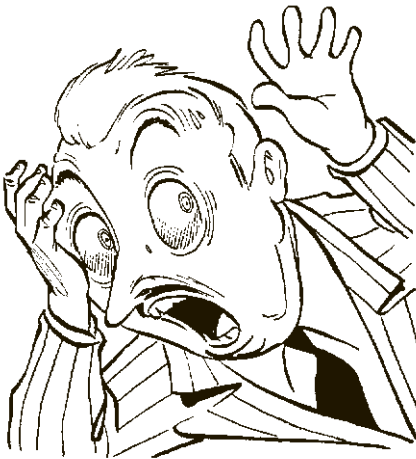
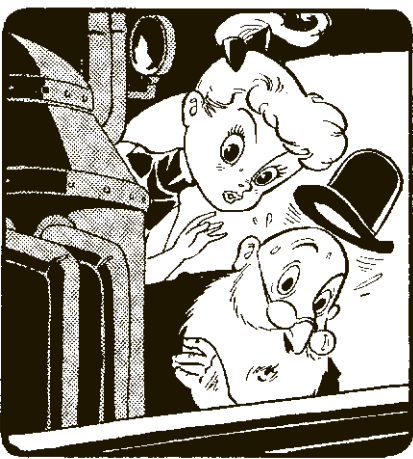
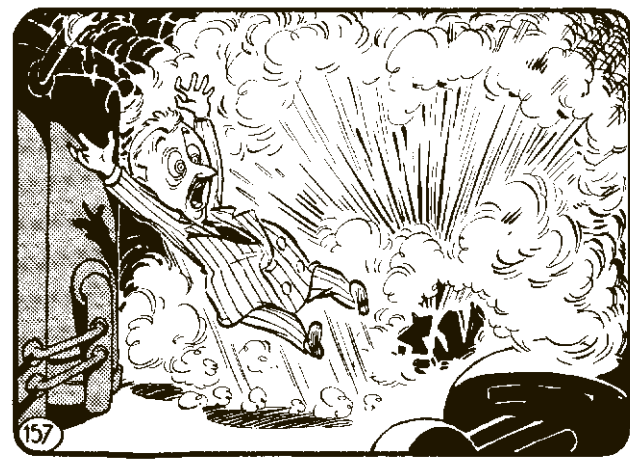
Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?

Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten



De fabrieksdirecteur stond juist met innige tevredenheid naar zijn reageerbuisje te kijken. 'Het is heerlijk dat ik dit beleven mag', prevelde hij met glanzende ogen. 'Wat leven we toch in een mooie tijd. De straalmotor en de atoombom waren een belangrijke stap, maar ze hebben nog het lawaaiige en grove, dat een uitvinding in het primaire stadium kenmerkt. Maar dit is een grote stap. Een springstof die geen geluid maakt en geen rook geeft. Ja, ja, de beschaving gaat voort en kent geen grenzen.' Op dat moment raakte het flesje, dat Wiebel Wip bij ongeluk had omgestoten, de grond en spatte uit elkaar. Nu wilde het geval, dat het glaswerkje gevuld was met Q35: een vloeistof die in hoge mate ontplofbaar is wanneer zij met de lucht in aanraking komt. Er volgde dan ook een ontzettende knal, die de fabriek op zijn grondvesten deed trillen en een groot gat in de grond sloeg.

Hollewijn, die zich juist gereed maakte de directeur om de Rechten van de Mens te vragen, sprong achteruit en zocht dekking achter een tank. 'Gompie,' zei Wiebel, 'wat was dat?' 'Een ontploffing', legde de koning uit. 'Het is nu eenmaal zo gesteld, dat die man daar het veroorzaken van explosies als zijn levenstaak ziet. Dat hoort bij zijn taak, kind.' Nu was deze uitlegging niet helemaal juist. Want ingenieur Schaep was alleen maar directeur van de fabriek geworden omdat zijn vader een belangrijke plaats in de Partij innam. Maar ja, wat wil men? De ene betrekking is even goed als de andere en men maakt er dus maar het beste van. Deze ontploffing was echter vreselijk voor de fijnbesnaarde geleerde. Met uitpuilende ogen staarde hij naar de rookwolken, terwijl hij overspannen gilte: 'Geen knallen! In vredesnaam geen knallen!'

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



PSV ook moeizaam tegen AZ

EINDHOVEN — PSV heeft gisteren ook de tweede wedstrijd van het nieuwe voetbalseizoen gewonnen maar de landskampioen liet wederom geen sterke indruk achter. Het publiek in Eindhoven moest gisteren genoeg nemen met een magere overwinning op AZ (1-0). Verdediger Héctor Moreno maakte de enige treffer.

PSV kwam gistermiddag traag uit de startblokken. AZ-spits Fred Friday toonde zich gemotiveerd om zijn basisdebuut tot een succes te maken. De ploeg van John van den Brom kreeg echter ook al snel een tegenvaller te verwerken. Na een botsing met Santiago Arias moest Markus Henriksen van het veld moest worden gedragen. Joris van Overeem werd het veld ingestuurd als zijn vervanger. Het duurde tot halverwege de eerste helft tot de landskampioen gevaarlijk werd voor het doel van de bezoekers. De grootste kans was voor PSV-aanvoerder Luuk de Jong die met het hoofd kon scoren maar zijn poging werd knap gered door de Uruguayaanse AZ-doelman Sergio Rochet. Jetro Willems bood AZ nog een goede kans voor rust. De linksback werd eenvoudig voorbij gespeeld door Alireza Jahanbakhsh, maar de vleugelaanvaller zag zijn schot daarna hard over vliegen. PSV-trainer Phillip Cocu greep net als vorige week bij FC Utrecht (1-2) in tijdens de rust. Hij liet de wisselvallige Gastón Pereiro achter in de kleedkamer en waagde een

poging met Luciano Narsingh als rechtsbuiten. Een combinatie tussen twee verdedigers bracht vroeg in de tweede helft opluchting bij het thuispubliek. Héctor Moreno kopte tegen zijn oude club een voorzet van Willems raak. Van den Brom weigerde op te geven en probeerde PSV met Wout Weghorst als tweede spits alsnog uit balans te brengen maar dat lukte niet. De Jong en Narsingh kregen grote kansen om het duel op slot te gooien maar zij misten. PSV profiteert door de zege van het puntenverlies Ajax zaterdag tegen Roda JC (2-2). Uit de twee eerste speelronden haalden verder alleen Feyenoord, Excelsior en ADO Den Haag het maximale resultaat.

Feyenoord
Giovanni van Bronckhorst

Overige uitslagen

Go Ahead Eagles	- NEC:	2 - 2
Heracles Almelo	- Willem II	3 - 1
Sparta	- PEC	3 - 0
Ajax	- Roda JC	2 - 2
ADO	- Vitesse	2 - 1

was gisteren blij met de 2-0-winst van Feyenoord op FC Twente. “We hadden alleen veel eerder de 2-0 moeten maken”, oordeelde de trainer van Feyenoord. “In het begin van de tweede helft kregen we voldoende kansen.”

De coach toonde zich vooral content met het doelsaldo van zijn ploeg na twee wedstrijden. “Zeven goals voor en nul tegen, geeft vertrouwen”, vond Van Bronckhorst.

Excelsior

Excelsior is na twee wedstrijden verrassend nog zonder puntverlies in de Eredivisie. Na de winst op FC Twente klopten de Kralingers zaterdag ook FC Groningen: 2-0. Jurgan Mattheij maakte al in de openingsminuten de openingstreffer. In blessuretijd scoorde Kevin Vermeulen de 2-0.

Sport

Barcelona wint eerste duel om Supercup

SEVILLA — FC Barcelona is de opening van het Spaanse voetbalseizoen gisteren goed begonnen. In Sevilla klopte de ploeg van trainer Luis Enrique de thuisploeg met 2-0 in de strijd om de Spaanse Supercup. Luis Suárez maakte in de 54e minuut het eerste doelpunt voor Barcelona. Munir El Haddadi (m) scoorde een klein halfuur later. Mocht Barcelona ook het tweede duel winnen, dan neemt de club voor de twaalfde keer de Spaanse voetbalbeker mee naar huis. Sevilla won de cup eerder één keer, in 2007. De return is woensdagavond in Barcelona.



Foto: AFP

Assistent Advocaat alweer weg bij Oranje

ZEIST — Dick Advocaat is al na drie oefenwedstrijden vertrokken als assistent-trainer van Danny Blind bij het Nederlands elftal. De 68-jarige Hagenaar heeft aan de KNVB laten weten dat hij ergens anders aan de slag gaat.

Blind zegt verbaasd en teleurgesteld te zijn over het vertrek van Advocaat. “Toen ik Dick in het voorjaar benaderde om assistent te worden, gaf hij mij de indruk dat hij zich daar voor langere termijn aan wilde verbinden. Maar goed, het heeft geen zin er lang bij stil te staan, we moeten door. Vanaf nu gelden alleen de

wedstrijden tegen Griekenland en Zweden. Er is werk aan de winkel.”

Ook technisch manager Hans van Breukelen van de bond zegt onaangenaam verrast te zijn. “Natuurlijk ken ik de voetbalwereld en ik weet dat dergelijke zaken kunnen gebeuren. We richten ons nu op het zoeken

naar een vervanger.” Volgens verschillende media wordt de voormalige bondscoach de nieuwe trainer van het Turkse Fenerbahçe. Bij de club waar Robin van Persie en Gregory van der Wiel onder contract staan wordt Advocaat dan de opvolger van Vitor Pereira, die vorige week werd ontslagen. Advocaat werd in mei aan de technische staf van Blind toegevoegd en zat tijdens de oefenwedstrijden tegen Ierland, Polen en Oostenrijk op de bank. Hij verving Ruud van Nistelrooij, die naar

PSV vertrok. Oranje oefent op 1 september tegen Griekenland, waarna op 6 september Zweden de eerste tegenstander is in de WK-kwalificatie. Advocaat was van 1984 tot 1987 en van 1990 tot 1992 al eerder assistent bij Oranje. De Hagenaar had zelf de leiding over het Nederlands elftal tussen 1992 en 1995 en van 2002 tot en met het EK van 2004. Afgelopen seizoen was hij na zijn vertrek bij het Engelse Sunderland als adviseur aan Feyenoord verbonden.

Goud voor Ibarguen bij hinkstapspringen

RIO DE JANEIRO — De Colombiaanse hinkstapspringster Caterine Ibarguen heeft gisteren in Rio de Janeiro olympisch goud veroverd. De wereldkampioene van 2013 en 2015 was met afstand de beste in het Olympisch Stadion in de Braziliaanse stad. Ibarguen noteerde tijdens haar vierde poging 15,17 meter, goed voor de olympische titel. De Colombiaanse had vier jaar geleden in Londen genoeg moeten nemen met zilver, achter Olga Ripakova uit Kazachstan. Sindsdien domineerde Ibarguen (32) bij alle grote wedstrijden. Ze bekroonde haar carrière in Rio met olympisch goud. Het zilver ging naar Yulimar Rojas uit Venezuela, die tot 14,98 meter kwam. De onttroonde Ripakova pakte brons mee (14,74).



Foto: AFP

Verspringster Klisjina mag toch meedoen

RIO DE JANEIRO — De Russische verspringster Daria Klisjina mag toch meedoen aan de Olympische Spelen. De atlete werd zaterdag uitgesloten door de internationale atletiekunie IAAF, omdat er nieuw bewijs zou zijn in het onderzoek naar het Russische dopingprogramma. Klisjina stapte daarop naar het sporttribunaal CAS en die instantie heeft haar gelijk gegeven.

De 25-jarige verspringster is de enige Russische atlete die mee mocht

doen aan het atletiektornooi in Rio. Ze staat ingeschreven als neutrale atlete. De IAAF had Klisjina eerder toestemming gegeven om mee te doen, omdat de inwoner van de Verenigde Staten voldoende getest is buiten Rusland, maar trok dat zaterdag dus in.

De IAAF heeft vandaag in een korte reactie laten weten het besluit van het CAS te respecteren en dat Klisjina gewoon in Rio mag meedoen aan het verspringtornooi. Dat onderdeel staat voor morgen op het programma.

Manchester United begint veelbelovend



Foto: AFP/Olym Kirk

De Zweedse spits Zlatan Ibrahimovic met de bal tijdens de wedstrijd tussen Bournemouth en Manchester United.

BOURNEMOUTH — Manchester United is het nieuwe seizoen in de Premier League gisteren goed begonnen. De ploeg met de nieuwe trainer José Mourinho bood Bournemouth amper kans: 1-3. De score had nog hoger kunnen uitvallen als United wat preciezer was geweest in de afronding.

De volledige voorhoede met Wayne Rooney, Anthony Martial en Zlatan Ibrahimovic was al in scoringspositie geweest toen Juan Mata na veertig minuten spelen optimaal profiteerde van een te korte terugspeelbal van aanvoerder Simon Francis op zijn doelman Artur Boruc

en de score opende. Na rust kopte Rooney raak. Ibrahimovic gaf zijn debuut in de Premier League glans met de 3-0. De eretrefter van Adam Smith voor de thuisploeg kwam uit het niets. Bij de bezoekers was er weer een basisplaats voor Daley Blind. Memphis Depay kreeg van Mourinho een korte invalbeurt in de slotfase. De Franse recordaankoop Paul Pogba van United had nog geen toestemming om te spelen omdat hij een schorsing had overgehouden aan zijn tijd bij Juventus. Nathan Aké, die afgelopen zomer Watford verruilde voor Bournemouth, bleef zondag bij zijn nieuwe club nog op de bank.

Tennisser Murray pakt opnieuw goud op Spelen

RIO DE JANEIRO — Andy Murray heeft gisteren opnieuw het goud gepakt in het olympisch tennis-toernooi. De titelverdediger uit Schotland wist na een bloedstollende partij de Argentijn Juan Martín del Potro opzij te zetten: 7-5, 4-6, 6-2 en 7-5.

Murray, de nummer twee van de wereld, is daarmee de eerste tennisser die in zijn loopbaan twee gouden medailles in het enkelspel op de Spelen weet te winnen. “Het feit dat het niemand eerder is gelukt, laat zien hoe moeilijk het is. Ik ben heel trots op deze prestatie”, zei Murray na afloop. De Schot had het daarnaast over de moeilijke omstandigheden op de baan. “Ik was moe en de lucht was heel vochtig. Ik moest daar zo goed mogelijk mee om zien te gaan.” De iets meer dan vier uur durende partij was een ware thriller. In de eerste set ging Murray met 4-1 ruim aan de leiding, maar wist Del Potro tot 4-4 terug te komen. Uiteindelijk maakte de Schot de set af. In het tweede bedrijf werd Murray direct gebroken en hervond de Argentijn zijn ritme. De nummer 141 van de mondiale lijst ging beter serveren en wist het Murray met rake ballen heel moeilijk te maken.

In de derde en vierde set werd de een na de ander op het bijzonder rumoerige centercourt gebroken. Het publiek ging uit zijn dak en



Foto: AFP/Luis Acosta

De gouden medaillewinnar Andy Murray (m), geflankeerd door de Argentijn Juan Martín del Potro (links, zilver) en de Japanner Kei Nishikori (brons).

de umpire moest veel moeite doen om de rust te bewaren. Del Potro probeerde uit alle macht er een vijfde set uit te halen, maar Murray drukte door en pakte na de Spelen van Londen zijn tweede gouden medaille.

De Argentijn gold tot dan toe als stuntman in het olympisch toernooi. In de halve finales versloeg hij de Spaanse topfavoriet Rafael Nadal, wederom in een zeer spannende partij. Eerder was de 27-jarige Del Potro

verantwoordelijk voor de uitschakeling van de Servische nummer één van de wereld Novak Djokovic. Na het olympisch brons in 2012, pakte Del Potro tegen alle verwachtingen in nu het zilver. Hij stond wegens bles-

sureleed lang aan de kant. Brons was er voor Kei Nishikori uit Japan. De nummer zeven van de wereld was veel sterker dan Nadal, die in het dubbelspel met Marc López nog het goud pakte: 6-2, 6-7 (1) en 6-3.